ENERGUIDE

fuel consumption

guide 2003

de consommation de carburant

See page 18
Voir en page 20

Canada

103-02409/

Understanding the tables

VEHICLE CLASS

- TWO SEATER (T)
- SUBCOMPACT CAR (S)
- COMPACT CAR (C)
- MID-SIZE CAR (M)
- FULL-SIZE CAR (L)
- STATION WAGON (W)

ENGINE SIZE THE TOTAL DISPLACEMENT OF ALL CYLINDERS (IN LITRES).

CYLINDERS THE NUMBER OF ENGINE CYLINDERS.

FUEL
- **D** = DIESEL
- **E** = ETHANOL (E-85)
- **L** = ELECTRIC
- **M** = METHANOL (M85)
- **N** = NATURAL GAS
- **P** = PROPANE
- **X** = REGULAR UNLEADED
- **Z** = PREMIUM UNLEADED

HIGH OUTPUT **#** = THIS VEHICLE IS EQUIPPED WITH AN OPTIONAL ENGINE THAT PROVIDES MORE POWER THAN THE STANDARD ENGINE OF THE SAME SIZE.

TRANSMISSION
- **A** = AUTOMATIC
- **C** = CREEPER FIRST GEAR
- **E** = ELECTRONIC AUTOMATIC
- **M** = MANUAL
- **S** = AUTOMATIC WITH A MANUAL MODE
- **V** = CONTINUOUSLY VARIABLE
- **X** = MANUAL WITH AN AUTOMATIC CLUTCH

NUMBER OF GEARS = 1,2,3,4,5,6

OVERDRIVE
- **E** = ELECTRONIC OVERDRIVE
- **+** = OTHER OVERDRIVE

Explication des tableaux

CATÉGORIE DU VÉHICULE

- VOITURE À DEUX PLACES (T)
- VOITURE SOUS-COMPACTE (S)
- VOITURE COMPACTE (C)
- VOITURE INTERMÉDIAIRE (M)
- GRANDE BERLINE (L)
- FAMILIALE (W)

CYLINDRÉE DU MOTEUR LE VOLUME TOTAL DE TOUS LES CYLINDRES, EXPRIMÉ EN LITRES.

CYLINDRES LE NOMBRE DE CYLINDRES DU MOTEUR.

CARBURANT
- **D** = DIESEL
- **E** = ÉTHANOL (E-85)
- **L** = ÉLECTRICITÉ
- **M** = MÉTHANOL (M85)
- **N** = GAZ NATUREL
- **P** = PROPANE
- **X** = ORDINAIRE SANS PLOMB
- **Z** = SUPER SANS PLOMB

VÉHICULE À GRAND RENDEMENT **#** = VÉHICULE ÉQUIPÉ D'UN MOTEUR OPTIONNEL PLUS PUISSANT QUE LE MOTEUR DE SÉRIE DE MÊME CYLINDRÉE.

TRANSMISSION
- **A** = AUTOMATIQUE
- **C** = 1re VITESSE AU GRAND RALENTI
- **E** = AUTOMATIQUE ÉLECTRONIQUE
- **M** = MANUELLE
- **S** = AUTOMATIQUE AVEC MODE MANUEL
- **V** = CONTINUELLEMENT VARIABLE
- **X** = MANUELLE AVEC EMBRAYAGE AUTOMATIQUE

NOMBRE DE VITESSES = 1,2,3,4,5,6

SURMULTIPLICATION
- **E** = SURMULTIPLICATION ÉLECTRONIQUE
- **+** = AUTRES SURMULTIPLICATIONS

Message from the Minister

If you're shopping for a new car or light truck, the *2003 Fuel Consumption Guide* from Natural Resources Canada (NRCan) is the place to start. The Guide lets you compare the fuel consumption ratings of new vehicles and helps you to select the most fuel-efficient vehicle to meet your everyday needs.

Choosing a fuel-efficient new vehicle can save you money and help preserve the environment. There are more choices for consumers than ever, as vehicle manufacturers continue to make great strides in improving fuel efficiency and reducing emissions. It's up to all Canadians to do our part by making smart choices when it comes to driving.

- Ask your dealer about the EnerGuide label, which is on the window of every new vehicle. It tells you how much you'll likely spend on fuel every year and allows you to compare different models.
- To keep your new vehicle running as efficiently as possible, follow the tips on driving and maintenance that you'll find in this Guide.
- Consider buying a vehicle that has won NRCan's EnerGuide Award for the most fuel-efficient new vehicle in its class.

These are just a few simple ways to reduce the impact of greenhouse gases and other emissions on our climate. This Guide builds on the Government of Canada's commitment to ensuring a clean, healthy environment, which is an essential element of our quality of life.

To learn more about fuel consumption, I encourage you to visit our new Web site at **oee.nrcan.gc.ca/vehicles**. You can also call **1 800 387-2000** toll-free for information on how to buy, drive and maintain your vehicle in ways that will save you money and help protect the environment.

Herb Dhaliwal

The Honourable Herb Dhaliwal
Minister of Natural Resources Canada

This Guide is produced by

Natural Resources Canada (NRCan) in collaboration with Transport Canada and vehicle manufacturers.

NRCan's Office of Energy Efficiency thanks the Association of International Automobile Manufacturers of Canada (AIAMC) and the Canadian Vehicle Manufacturers' Association (CVMA) for their assistance and financial contribution to the production of the ***2003 Fuel Consumption Guide***. A special thank you is extended to Transport Canada for its role in collecting and verifying the fuel consumption data used in this Guide.

Ce Guide est publié par

Ressources naturelles Canada (RNCan) avec la collaboration de Transports Canada et des constructeurs de véhicules.

L'Office de l'efficacité énergétique de RNCan remercie l'Association des fabricants internationaux d'automobiles du Canada (AFIAC) l'Association canadienne des constructeurs de véhicules (ACCV) pour leur aide et leur collaboration financière dans la production du ***Guide de consommation de carburant 2003***. Un merci spécial à Transports Canada pour son rôle dans la collecte et la vérification des données sur la consommation de carburant utilisées dans le présent Guide.

Canadian Vehicle Manufacturers' Association
Association canadienne des constructeurs de véhicules

ASSOCIATION OF INTERNATIONAL AUTOMOBILE MANUFACTURERS OF CANADA
L'ASSOCIATION DES FABRICANTS INTERNATIONAUX D'AUTOMOBILES DU CANADA

Natural Resources Canada | Ressources naturelles Canada

Message du Ministre

Si vous êtes en quête d'une nouvelle voiture ou d'un camion léger, vous avez tout intérêt à entreprendre votre recherche par la consultation du ***Guide de consommation de carburant 2003*** de Ressources naturelles Canada. Vous serez ainsi à même de comparer les cotes de consommation de carburant des nouveaux véhicules et de choisir le véhicule le plus économétique qui répondra à vos besoins de tous les jours.

Choisir un nouveau véhicule économétique peut vous faire réaliser des économies et aider à préserver l'environnement. Plus que jamais, les consommateurs ont l'embarras du choix quant vient le temps de choisir un véhicule économétique, car les fabricants d'automobiles continuent de faire des progrès importants dans la conception de véhicules économes en carburant et de moins en moins polluants. Toutes les Canadiennes et tous les Canadiens doivent faire leur part en faisant des choix sensés lorsqu'il est question de conduite automobile.

- Renseignez-vous auprès de votre concessionnaire au sujet de l'étiquette ÉnerGuide qui est affichée sur tous les nouveaux véhicules vendus au Canada. Elle renferme des renseignements sur ce que ce véhicule vous coûtera par année en carburant et vous permettra de faire des comparaisons entre les différents modèles.
- Afin que votre nouveau véhicule fonctionne aussi efficacement que possible pendant longtemps, mettez en pratique les conseils contenus dans ce Guide en matière de conduite et d'entretien automobile.
- Envisagez l'achat d'un véhicule qui a remporté le prix ÉnerGuide remis par Ressources naturelles Canada au véhicule neuf le plus économétique de sa catégorie.

Ce ne sont là que quelques exemples permettant de diminuer les répercussions des émissions de gaz à effet de serre et autres émissions sur notre environnement. Ce Guide démontre l'engagement du gouvernement du Canada d'offrir aux Canadiennes et aux Canadiens un environnement sain et propre, élément essentiel à notre qualité de vie.

Je ne saurais trop vous encourager à visiter notre nouveau site Web à l'adresse **oee.rncan.gc.ca/vehicules**, où vous en apprendrez davantage sur la consommation de carburant. Vous pouvez aussi composer sans frais le **1 800 387-2000** pour obtenir des conseils sur l'achat, la conduite et l'entretien de votre véhicule afin de réduire votre consommation de carburant et vos coûts, et ainsi protéger l'environnement.

Herb Dhaliwal

L'honorable Herb Dhaliwal
Ministre de Ressources naturelles Canada

MESSAGE FROM VEHICLE MANUFACTURERS

The EnerGuide *Fuel Consumption Guide* and the EnerGuide label for vehicles were developed in cooperation with vehicle manufacturers, Natural Resources Canada and other Government of Canada departments to assist consumers in comparing relative fuel consumption ratings among vehicles that meet their utility, performance and lifestyle needs. Purchasing a new vehicle is a major decision and, although its fuel consumption rating is one consideration, how the vehicle is operated and maintained also affects the amount of fuel consumed.

To optimize fuel efficiency, vehicles must be properly maintained. Also, cleaner technology vehicles need cleaner fuel to operate properly. Consumers should follow practices recommended by vehicle manufacturers and the requirements provided in the owner's manual. The owner's manual is a valuable resource that includes recommendations for fuel formulation, maintenance and operating instructions that are appropriate for your vehicle.

Manufacturers of motor vehicles sold in Canada are committed to continuing the development of clean, fuel-efficient cars and trucks, and we want to ensure that Canadians get the full benefit of the fuel efficiency, performance and environmental improvements that are designed into their vehicles. Through their decisions, consumers play an essential role in purchasing their vehicles, maintaining them properly and ensuring their efficient operation by using recommended fuels.

MESSAGE DES CONSTRUCTEURS D'AUTOMOBILES

Les constructeurs d'automobiles, Ressources naturelles Canada et d'autres ministères fédéraux ont collaboré à la rédaction du *Guide de consommation de carburant* et à la création de l'étiquette ÉnerGuide pour les véhicules, deux outils qui permettent aux consommateurs de comparer les cotes relatives de consommation de carburant des véhicules qui répondent à leurs besoins en matière d'utilité, de performance et de mode de vie. L'achat d'un véhicule est une décision importante et la consommation de carburant est un des critères pour guider les consommateurs, tout comme son utilisation et son entretien ont une incidence sur les quantités de carburant consommées.

Pour s'assurer que leur véhicule continue à offrir un rendement énergétique maximal, les consommateurs doivent l'entretenir de façon appropriée. De plus, les véhicules aux technologies propres ont besoin de carburants propres pour bien fonctionner. Les consommateurs doivent suivre les recommandations du constructeur de l'automobile et les exigences fournies dans le guide d'entretien. Ce guide d'entretien est une source fiable pour savoir la formulation de carburant, l'entretien et la conduite recommandés pour votre véhicule.

Les constructeurs de véhicules automobiles vendus au Canada s'engagent à poursuivre le développement de voitures et de camions plus écoénergétiques et moins polluants, et désirent s'assurer que les consommateurs profitent pleinement des améliorations apportées à leur véhicule au chapitre du rendement énergétique, de la performance et du respect de l'environnement. Les consommateurs jouent un rôle essentiel en matière d'achat de véhicules, d'entretien et de fonctionnement par l'utilisation de carburants recommandés.

Introduction

This Guide provides data on the fuel consumption of passenger cars, light-duty pickup trucks, vans, special purpose vehicles and alternative fuel vehicles for the 2003 model year. **Use this information to compare the fuel consumption of various makes and models and to select the most fuel-efficient vehicle for your everyday needs.**

Greenhouse gases, particularly carbon dioxide, are produced when fuel is burned. For every litre of gasoline used, about 2 4 kg of carbon dioxide are generated. Although carbon dioxide is not directly harmful to our health, it is a major contributor to the "greenhouse effect," which is linked to climate change. Not only can buying a fuel-efficient vehicle save you money over the long term – you will also be participating in a nationwide effort to conserve Canada's energy resources and reduce greenhouse gas emissions.

So what can you do to help? You can buy a fuel-efficient vehicle that meets your everyday needs, get into the habit of driving fuel efficiently, use your vehicle sparingly and follow the manufacturer's recommendations for operating and maintaining your vehicle.

For more information on how to buy, drive and maintain your vehicle to save money, save energy and reduce the production of greenhouse gases, call 1 800 387-2000 (toll-free) for free publications, or visit Natural Resources Canada's Office of Energy Efficiency Web site at **oee.nrcan.gc.ca/vehicles**. Vehicle fuel consumption figures for comparing new and older vehicles (from 1995 to 2003) are available on-line. You can also download the ***2003 Fuel Consumption Guide*** from our Web site.

Introduction

Ce Guide comprend des données sur la consommation de carburant des autos, camionnettes, fourgonnettes, véhicules à usages spéciaux et les véhicules à carburant de remplacement pour l'année-modèle 2003. **Servez-vous-en pour comparer la consommation de carburant des différents modèles et choisir le véhicule qui vous donnera le meilleur rendement énergétique tout en répondant à vos besoins de tous les jours.**

Les gaz à effet de serre, plus particulièrement le dioxyde de carbone, résultent de la combustion des carburants. Chaque litre d'essence consommé produit environ 2,4 kg de dioxyde de carbone. Même si le dioxyde de carbone n'est pas directement dommageable pour la santé, il contribue de manière importante à l'« effet de serre » qui est lié aux changements climatiques. Non seulement l'achat d'un véhicule plus économe en carburant vous fera économiser à long terme – mais vous participerez aussi à l'effort pour conserver les ressources énergétiques du Canada et réduire les émissions de gaz à effet de serre.

Quelle contribution pouvez-vous apporter? Vous pouvez vous procurer un véhicule éconergétique qui répond à vos besoins de tous les jours, adopter une conduite éconergétique, utiliser votre véhicule moins souvent et suivre les recommandations du fabricant relatives à la conduite et à l'entretien de votre véhicule.

Pour plus de renseignements sur l'achat, la conduite et l'entretien de votre véhicule pour économiser argent et énergie et réduire les émissions de gaz à effet de serre, commandez nos publications gratuites en composant sans frais le 1 800 387-2000, ou en visitant le site Web de l'Office de l'efficacité énergétique de Ressources naturelles Canada à l'adresse **oee.rncan.gc.ca/vehicules**. Vous pouvez aussi obtenir des données à jour pour comparer les véhicules neufs et les véhicules plus anciens (de 1995 à 2003) dans la version « en ligne ». Vous pouvez aussi télécharger le ***Guide de consommation de carburant 2003*** à partir de notre site Web.

Contents

The Office of Energy Efficiency and the EnerGuide Awards 10
About the fuel consumption ratings 12
  Testing procedures 12
  Simulated city course 14
  Simulated highway course 14
Car classifications 16
The EnerGuide label for vehicles 18
Annual fuel consumption and cost 22
The cost of driving 23
Comparing vehicles 26
Conversion: L/100 km, mi/gal and km/L 26
Automobiles 28
Pickup trucks 38
Vans 41
Special purpose vehicles 43
Alternative fuel vehicles 47
Alternative transportation fuels 50
Make the most of your fuel – Be Auto$mart! 54
Choosing your next vehicle 54
Beyond the purchase 56
Fuel standards for cleaner fuels 62
Contact us 62

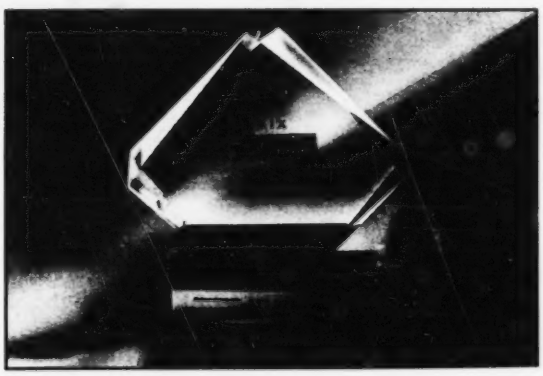
Table des matières

L'Office de l'efficacité énergétique et les prix ÉnerGuide 11
À propos des cotes de consommation de carburant 13
  Essais 13
  Simulation d'un parcours en ville 15
  Simulation d'un parcours sur grande route 15
Classification des voitures 17
Étiquette ÉnerGuide pour les véhicules 20
Coût et consommation de carburant annuels 24
Le coût de la conduite 25
Comparaisons entre les véhicules 27
Conversion : L/100 km, km/L et mi/gal 27
Automobiles 28
Camionnettes 38
Fourgonnettes 41
Véhicules à usages spéciaux 43
Véhicules à carburant de remplacement 47
Carburants de remplacement 51
Tirez le maximum de votre réservoir; faites preuve de Bon $ens au volant 55
Choisissez judicieusement votre prochain véhicule 55
Après l'achat 57
Normes pour des carburants plus propres 63
Communiquez avec nous 64

The Office of Energy Efficiency and the EnerGuide Awards

Natural Resources Canada's Office of Energy Efficiency (OEE) provides private motorists with information and helpful tips on energy-efficient vehicle ownership – from driving and maintaining a vehicle to purchasing a new one. Purchasing the most fuel-efficient vehicle that meets your everyday needs is a good start, and the *Fuel Consumption Guide* can help you with that decision. But there are many more things you can do to consume even less fuel and decrease the impact of your vehicle on the environment: drive at the posted speed limit, reduce your idling time, anticipate traffic flow and follow your vehicle manufacturer's recommended maintenance schedule.

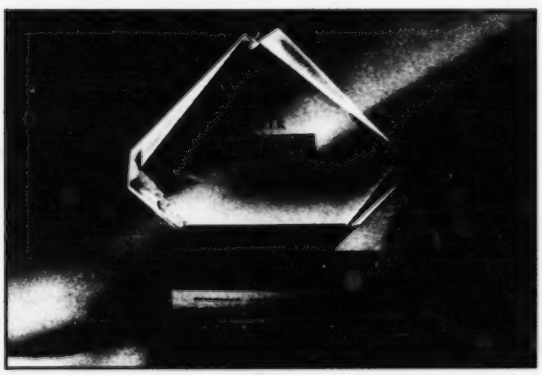
Since 1999, the OEE has recognized the most fuel-efficient passenger cars and light-duty trucks of the year in several categories. EnerGuide Awards are presented to the manufacturers of the most fuel-efficient two seater, subcompact, compact, mid-size car, full-size car and station wagon and for the most fuel-efficient pickup truck, van and special purpose vehicle. For more details and a list of winners, visit our Web site at **oee.nrcan.gc.ca/vehicles.**



L'Office de l'efficacité énergétique et les prix ÉnerGuide

L'Office de l'efficacité énergétique (OEE) de Ressources naturelles Canada offre aux automobilistes des renseignements et des conseils utiles sur la possession d'un véhicule éconergétique – de la conduite et de l'entretien d'un véhicule à l'achat d'un nouveau véhicule. L'achat d'un véhicule éconergétique qui répond à vos besoins de tous les jours est un bon début et le *Guide de consommation de carburant* peut vous aider à prendre votre décision. Cependant, il existe plusieurs choses que pouvez faire pour diminuer davantage votre consommation de carburant et réduire l'incidence de votre véhicule sur l'environnement : conduire à la vitesse permise, réduire votre marche au ralenti, prévoir les variations de vitesse de la circulation et suivre les recommandations du fabricant en ce qui concerne l'entretien de votre véhicule.

Depuis 1999, l'OEE met en valeur les automobiles et camions légers les plus éconergétiques de l'année dans plusieurs catégories. Les prix ÉnerGuide sont remis aux fabricants des automobiles à deux places, sous-compactes, compactes, intermédiaires, grandes berlines et voitures familiales ainsi que des camionnettes, fourgonnettes et véhicules à usages spéciaux les plus économiques. Pour obtenir de plus amples renseignements ainsi que la liste des gagnants, visitez notre site Web à l'adresse **oee.rncan.gc.ca/vehicules**.



About the fuel consumption ratings

The fuel consumption ratings in this Guide were submitted by vehicle manufacturers who have certified that the tests and calculations were carried out according to approved Transport Canada methods. Transport Canada then verified the accuracy of the data before this Guide was published.

Vehicles not listed in this Guide either exceeded the light-duty gross vehicle weight limit of 3855 kg (8500 lb) or did not meet the Guide's publication deadline. Consult individual dealers for information, or visit our Web site at **oee.nrcan.gc.ca/vehicles** for the latest ratings and data on 2003 vehicles that are not listed in the printed Guide.

The Guide's fuel consumption tables show ratings that you can achieve **if you drive your vehicle with fuel efficiency in mind and keep it in top operating condition.**

These ratings are for typically equipped vehicles, adjusted to reflect average real-world driving conditions in Canada. This Guide allows for a reliable comparison of the fuel consumption of different vehicles. However, the fuel consumption of your vehicle will vary, depending on factors such as how you drive, your vehicle's speed and factors such as outside temperature, weather, traffic and road conditions. The types of power-driven accessories (e.g., air conditioning) that are installed in your vehicle and the operating condition of your vehicle will also affect your fuel use. For more detailed information on how fuel consumption may be affected by these variables, see pages 56 to 60.

Testing procedures

After being "run in" for about 6000 km, new vehicles are mounted on a laboratory chassis dynamometer and run in two-wheel drive mode through simulated city and highway driving cycles. This common method of testing is used instead of on-road testing because all test conditions can be carefully controlled, ensuring that all vehicles are tested under identical conditions.

In the case of four-wheel (4x4) and all-wheel drive (AWD) vehicles, **these vehicles are tested in a two-wheel drive (2WD) mode** using the same driving cycles; however, **laboratory tests are adjusted to account for these different drive modes.**

À propos des cotes de consommation de carburant

Les constructeurs de véhicules ont fourni les cotes de consommation de carburant qui figurent dans le présent Guide. Ils ont attesté avoir effectué les essais et les calculs selon des méthodes approuvées par Transports Canada. Ce ministère a ensuite vérifié l'exactitude des données avant la publication du présent Guide.

Certains véhicules ne figurent pas dans le Guide parce que le poids brut du véhicule dépassait 3 855 kg (8 500 lb) ou parce que les renseignements nous sont parvenus trop tard. Pour plus de renseignements, consultez le concessionnaire ou notre site Web à l'adresse **oee.rncan.gc.ca/vehicules** afin d'obtenir les cotes et les données les plus récentes sur les véhicules pour l'année 2003 qui ne se trouvent pas dans la version imprimée du Guide.

Les tableaux contenant les cotes de consommation de carburant montrent les résultats que vous pouvez atteindre **si vous conduisez votre véhicule de façon économétique et que vous vous assurez de son bon fonctionnement.**

Les cotes sont pour les véhicules pourvus des accessoires habituels afin de refléter les conditions de conduite moyennes en situation réelle au Canada. Ce Guide permet de comparer avec fiabilité la consommation de carburant de divers véhicules. Cependant, la consommation en carburant de votre véhicule peut varier en fonction de facteurs tels que vos habitudes de conduite, la vitesse à laquelle vous roulez, la température extérieure, les conditions climatiques, la circulation et les conditions routières. Le type d'accessoires à commande mécanique (p. ex., un climatiseur) que comporte votre véhicule et son état de fonctionnement influent aussi sur la consommation de carburant. Pour en savoir plus long sur les facteurs qui peuvent influer sur la consommation de carburant consultez les pages 57 à 63.

Essais

Après un rodage d'environ 6 000 km, les véhicules neufs sont installés en laboratoire sur un dynamomètre à châssis, qui simule en mode deux roues motrices des parcours en ville et sur la route. Cette méthode est nettement préférable aux essais sur route, car elle permet de soumettre tous les véhicules à des conditions d'essai identiques et rigoureusement contrôlées.

The test cycles and correction factors used in generating fuel consumption ratings take into account the aerodynamic efficiency, weight, rolling resistance and drive mode of different vehicles. Other adjustments are made to reflect the average fuel consumption of vehicle models that offer different configurations/options, based on their sales mix in Canada. These averaging steps may lead to slightly different ratings in Canada and the U.S. based on differences in vehicle sales by class and configuration.

For additional information about vehicle testing and adjustment factors, consult our Web site at oee.nrcan.gc.ca/vehicles.

Simulated city course

The city ratings on the EnerGuide label and in the Guide are based on a 12-km drive of 22 minutes with 16 complete stops. The average speed of the test is 32 km/h.

Simulated highway course

The highway fuel consumption ratings on the EnerGuide label and in the Guide are based on a 16-km simulated highway course of 12 minutes with no stops. The top speed reached during the test is 96.5 km/h, and the average speed for the duration of the test is 77 km/h. Ratings are adjusted to reflect average, real-world driving conditions on typical Canadian highways at posted speed limits.

Les véhicules à quatre roues motrices (4x4) et les véhicules à traction intégrale quant à eux, **ont été testés en mode deux roues motrices** en recourant aux mêmes cycles de conduite, cependant, **les essais en laboratoire ont été ajustés afin de tenir compte de ces divers modes d'entraînement**.

Les cycles d'essai et les facteurs de correction utilisés dans l'attribution des cotes de consommation de carburant prennent en compte l'efficacité aérodynamique, le poids, la résistance au roulement et le mode d'entraînement de divers véhicules. D'autres ajustements sont effectués pour établir la consommation moyenne en carburant de modèles de véhicules offerts en différentes versions ou avec différentes options, en fonction des ventes réalisées au Canada. L'établissement de ces moyennes peut faire en sorte que les cotes attribuées soient différentes au Canada et aux États-Unis en fonction des ventes selon la catégorie et les modèles.

Pour obtenir de plus amples renseignements à propos des essais effectués sur les véhicules et les facteurs d'ajustement, visitez notre site Web à l'adresse suivante : oee.rncan.gc.ca/vehicules.

Simulation d'un parcours en ville

Les cotes de ville qui figurent sur l'étiquette ÉnerGuide et dans le Guide sont fondées sur un parcours de 12 km, effectué en 22 minutes et comprenant 16 arrêts complets. La vitesse moyenne pendant l'essai est de 32 km/h.

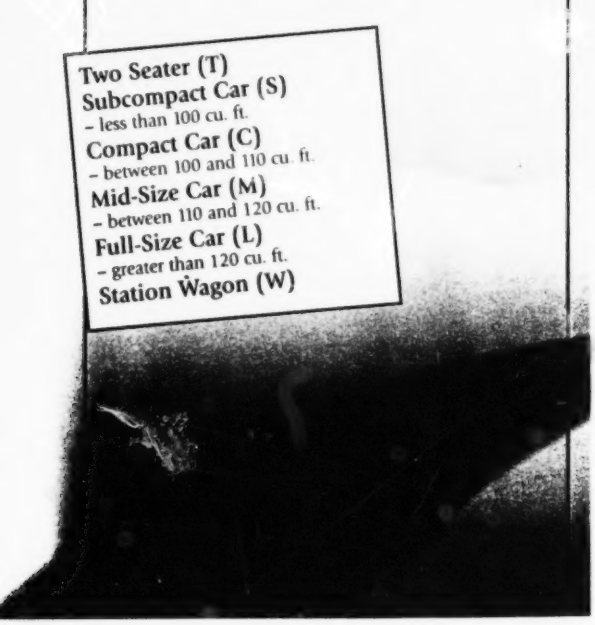
Simulation d'un parcours sur grande route

Les cotes sur la route qui apparaissent sur l'étiquette ÉnerGuide et dans le Guide sont fondées sur un parcours de 16 km, effectué en 12 minutes, sans aucun arrêt. Durant ce test, la vitesse maximale atteinte est de 96,5 km/h et la vitesse moyenne, de 77 km/h. Les cotes sont ajustées afin de refléter les conditions de conduite moyennes en situation réelle sur des routes [illegible] Canada selon les vitesses [illegible]

Car classifications

To help buyers compare the fuel consumption of different makes and models of new passenger cars, Natural Resources Canada has divided them into six classes based on interior volume. An interior volume index is calculated from the combined passenger and trunk or cargo space. Pickup trucks, vans and special purpose vehicles are classed within their own respective categories.

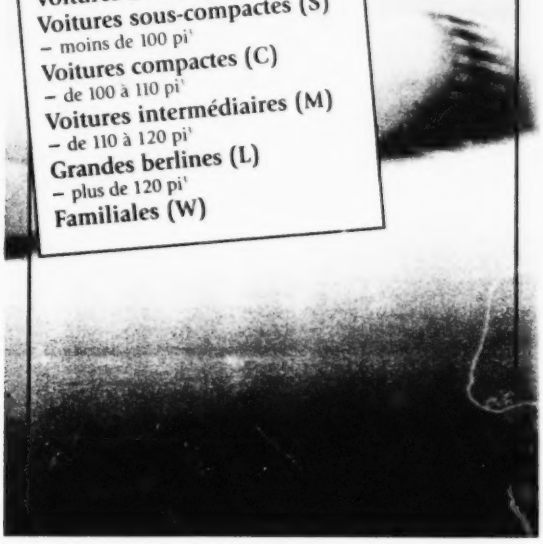
Two Seater (T)
Subcompact Car (S)
– less than 100 cu. ft.
Compact Car (C)
– between 100 and 110 cu. ft.
Mid-Size Car (M)
– between 110 and 120 cu. ft.
Full-Size Car (L)
– greater than 120 cu. ft.
Station Wagon (W)



Classification des voitures

Pour aider les acheteurs à comparer la consommation de carburant de marques et de modèles différents de nouvelles voitures de tourisme, Ressources naturelles Canada les a réparties en six catégories selon un indice d'espace intérieur. Cet indice est fondé sur la combinaison de l'espace passagers et du coffre ou de l'espace utilitaire. Les camionnettes, fourgonnettes et véhicules à usages spéciaux sont classés dans leurs catégories respectives.

Voitures à deux places (T)
Voitures sous-compactes (S)
– moins de 100 pi³
Voitures compactes (C)
– de 100 à 110 pi³
Voitures intermédiaires (M)
– de 110 à 120 pi³
Grandes berlines (L)
– plus de 120 pi³
Familiales (W)

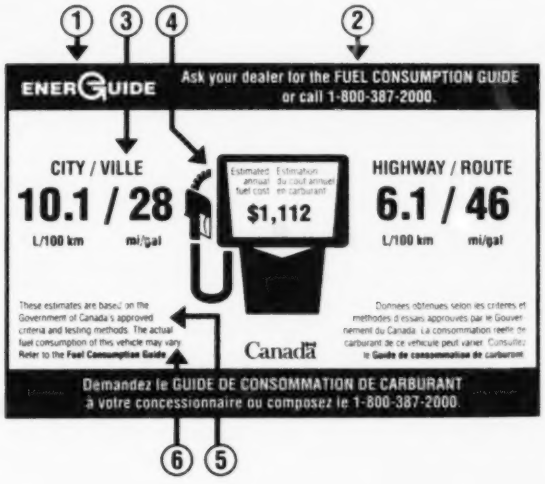


The EnerGuide label for vehicles

When shopping for a new vehicle, don't forget to look for the EnerGuide label found on all new passenger cars, pickup trucks, vans and special purpose vehicles not exceeding a gross vehicle weight of 3855 kg (8500 lb).

The label has a standardized design and can be affixed to the vehicle alone or as part of the vehicle options and price label. In either case, the label's fuel pump logo makes it easy to find.

EnerGuide labels are intended to remain on new vehicles until they are sold. If a vehicle has no label, ask the dealer to see a copy or ask for the manufacturer's approved fuel consumption rating for the vehicle. Fuel consumption ratings can also be found in this Guide or on our Web site at **oee.nrcan.gc.ca/vehicles.**



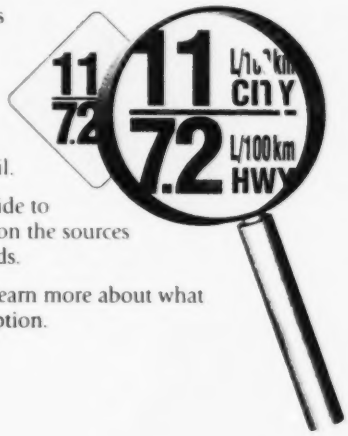
Use the EnerGuide label to compare the fuel consumption and the estimated annual fuel cost of different vehicles (see sample label).

(1) EnerGuide is the official Government of Canada mark for rating and labelling the energy consumption or energy efficiency of products such as appliances, heating and cooling equipment, new vehicles and houses that have had an energy efficiency evaluation. For more information on EnerGuide, visit the Web site at **oee.nrcan.gc.ca/energuide.**

(2) Use the contact information on the label to order your free copy of the ***2003 Fuel Consumption Guide*** or other free energy efficiency publications.

(3) Compare the city and highway fuel consumption ratings to find out which vehicle on your list will consume the least amount of fuel.

(4) Use this figure to assess potential savings when comparing vehicles. The following section shows you how to calculate your annual fuel consumption and fuel cost in more detail.



(5) See page 12 of this Guide to obtain more information on the sources of data and testing methods.

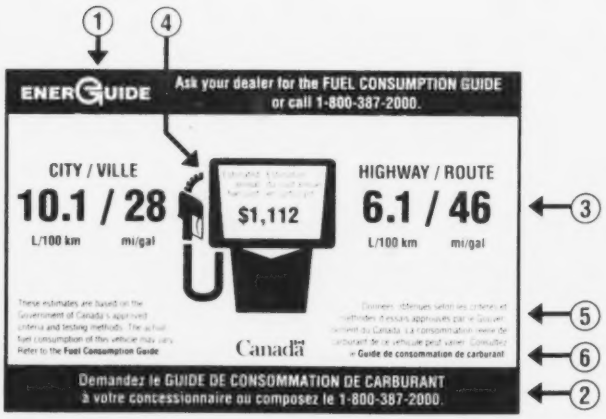
(6) See pages 56 to 60 to learn more about what factors affect fuel consumption.

Étiquette ÉnerGuide pour les véhicules

Lorsque vous envisagez l'achat d'un véhicule neuf, n'oubliez pas de rechercher l'étiquette EnerGuide sur tous les véhicules neufs, qu'il s'agisse d'automobiles, de camionnettes, de fourgonnettes ou de véhicules à usages spéciaux dont le poids brut ne dépasse pas 3 855 kg (8 500 lb).

De conception uniformisée, l'étiquette peut être apposée seule sur le véhicule ou faire partie de l'étiquette indiquant les options et le prix du véhicule. Quel que soit le cas, le logo d'une pompe à essence fait en sorte que l'étiquette soit facile à trouver.

Les étiquettes EnerGuide devraient rester sur les nouveaux véhicules jusqu'au moment de leur vente. Si un véhicule n'a pas d'étiquette, demandez au concessionnaire d'en voir une copie ou demandez-lui la cote de consommation de carburant approuvée du constructeur pour le véhicule. Les cotes de consommation de carburant figurent aussi dans ce Guide ou sur notre site Web à l'adresse **oee.rncan.gc.ca/vehicules**.



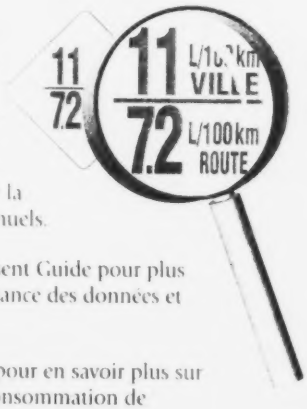
Utilisez l'étiquette ÉnerGuide pour comparer les cotes de consommation et les estimations du coût annuel en carburant de différents véhicules (voir l'exemple d'étiquette).

(1) ÉnerGuide est la marque officielle retenue par le gouvernement du Canada pour l'étiquetage et les cotes de consommation d'énergie ou d'efficacité énergétique de produits tels que les électroménagers, les appareils de chauffage et de climatisation, les véhicules neufs et les maisons évaluées sur le plan de l'efficacité énergétique. Pour de plus amples renseignements sur ÉnerGuide, visitez le site Web à l'adresse **oee.rncan.gc.ca/energuide**.

(2) Composez le numéro qui paraît sur l'étiquette pour commander votre exemplaire gratuit du ***Guide de consommation de carburant 2003*** ou toute autre publication sur l'efficacité énergétique.

(3) Comparez les cotes de consommation de carburant en ville et sur route afin de trouver le véhicule qui, tout en répondant à vos besoins, consommera le moins de carburant.

(4) Utilisez ce chiffre afin de comparer les véhicules neufs et d'évaluer les économies que vous pourriez réaliser. Reportez-vous à la section suivante pour plus de renseignements sur la méthode de calcul du coût et de la consommation de carburant annuels.



(5) Consultez la page 13 du présent Guide pour plus de renseignements sur la provenance des données et des méthodes d'essai.

(6) Consultez les pages 57 à 63 pour en savoir plus sur les facteurs qui influent sur la consommation de carburant.

Annual fuel consumption and cost

The annual fuel cost and consumption estimates in this Guide are based on 20 000 km travelled, with 55 percent city and 45 percent highway driving. Prices of 67¢/L for regular gasoline, 76¢/L for premium gasoline and 64¢/L for diesel fuel were used in calculating the 2003 annual fuel cost. Annual fuel costs may vary from year to year.

Many factors should be considered when choosing a new vehicle, and fuel efficiency is one of the most important. **The vehicle with the lowest fuel consumption rating in L/100 km will give you the greatest fuel savings.**

Use the following formula to calculate your estimated annual fuel consumption and costs and to assess potential savings when comparing vehicles.

Annual fuel consumption (in litres) =

$$\left[\frac{\text{Annual distance travelled (km)} \times \text{Percent of city driving} \times \text{City fuel consumption rating (L/100 km)}}{100}\right] + \left[\frac{\text{Annual distance travelled (km)} \times \text{Percent of highway driving} \times \text{Highway fuel consumption rating (L/100 km)}}{100}\right]$$

Annual fuel cost = Annual fuel consumption × Fuel cost (¢/L)

The following example is based on 20 000 km of driving in a year with 55 percent city and 45 percent highway driving at a fuel cost of 67¢/L. If a vehicle with a fuel rating of 10.2 L/100 km (city) and 6.0 L/100 km (highway) is selected, the annual fuel consumption would be as follows:

$$\frac{20\,000 \text{ km} \times 0.55 \times 10.2 \text{ L}}{100 \text{ km}} + \frac{20\,000 \text{ km} \times 0.45 \times 6.0 \text{ L}}{100 \text{ km}} = 1662 \text{ L}$$

The annual fuel cost would be 1662 L × 67¢/L = $1,113.54 per year.

For the estimated cost of driving using a range of fuel pump prices and litres of fuel used, see the table on page 23.

The cost of driving

The following table provides the estimated fuel cost using a range of fuel prices and litres of fuel used. For the fuel consumption of specific vehicles, check the "litres per year" columns in the tables on pages 28 to 48.

Litres	60¢/L	65¢/L	70¢/L	75¢/L	80¢/L	85¢/L	90¢/L
700	$ 420	$ 455	$ 490	$ 525	$ 560	$ 595	$ 630
800	$ 480	$ 520	$ 560	$ 600	$ 640	$ 680	$ 720
900	$ 540	$ 585	$ 630	$ 675	$ 720	$ 765	$ 810
1000	$ 600	$ 650	$ 700	$ 750	$ 800	$ 850	$ 900
1100	$ 660	$ 715	$ 770	$ 825	$ 880	$ 935	$ 990
1200	$ 720	$ 780	$ 840	$ 900	$ 960	$ 1,020	$ 1,080
1300	$ 780	$ 845	$ 910	$ 975	$ 1,040	$ 1,105	$ 1,170
1400	$ 840	$ 910	$ 980	$ 1,050	$ 1,120	$ 1,190	$ 1,260
1500	$ 900	$ 975	$ 1,050	$ 1,125	$ 1,200	$ 1,275	$ 1,350
1600	$ 960	$ 1,040	$ 1,120	$ 1,200	$ 1,280	$ 1,360	$ 1,440
1700	$ 1,020	$ 1,105	$ 1,190	$ 1,275	$ 1,360	$ 1,445	$ 1,530
1800	$ 1,080	$ 1,170	$ 1,260	$ 1,350	$ 1,440	$ 1,530	$ 1,620
1900	$ 1,140	$ 1,235	$ 1,330	$ 1,425	$ 1,520	$ 1,615	$ 1,710
2000	$ 1,200	$ 1,300	$ 1,400	$ 1,500	$ 1,600	$ 1,700	$ 1,800
2100	$ 1,260	$ 1,365	$ 1,470	$ 1,575	$ 1,680	$ 1,785	$ 1,890
2200	$ 1,320	$ 1,430	$ 1,540	$ 1,650	$ 1,760	$ 1,870	$ 1,980
2300	$ 1,380	$ 1,495	$ 1,610	$ 1,725	$ 1,840	$ 1,955	$ 2,070
2400	$ 1,440	$ 1,560	$ 1,680	$ 1,800	$ 1,920	$ 2,040	$ 2,160
2500	$ 1,500	$ 1,625	$ 1,750	$ 1,875	$ 2,000	$ 2,125	$ 2,250
2600	$ 1,560	$ 1,690	$ 1,820	$ 1,950	$ 2,080	$ 2,210	$ 2,340
2700	$ 1,620	$ 1,755	$ 1,890	$ 2,025	$ 2,160	$ 2,295	$ 2,430
2800	$ 1,680	$ 1,820	$ 1,960	$ 2,100	$ 2,240	$ 2,380	$ 2,520
2900	$ 1,740	$ 1,885	$ 2,030	$ 2,175	$ 2,320	$ 2,465	$ 2,610
3000	$ 1,800	$ 1,950	$ 2,100	$ 2,250	$ 2,400	$ 2,550	$ 2,700
3100	$ 1,860	$ 2,015	$ 2,170	$ 2,325	$ 2,480	$ 2,635	$ 2,790
3200	$ 1,920	$ 2,080	$ 2,240	$ 2,400	$ 2,560	$ 2,720	$ 2,880
3300	$ 1,980	$ 2,145	$ 2,310	$ 2,475	$ 2,640	$ 2,805	$ 2,970
3400	$ 2,040	$ 2,210	$ 2,380	$ 2,550	$ 2,720	$ 2,890	$ 3,060
3500	$ 2,100	$ 2,275	$ 2,450	$ 2,625	$ 2,800	$ 2,975	$ 3,150

Coût et consommation de carburant annuels

Les estimations du coût et de la consommation de carburant annuels qui apparaissent dans le présent Guide sont fondées sur une distance parcourue de 20 000 km par année, dont 55 p. 100 en ville et 45 p. 100 sur la route, et un coût de carburant à la pompe de 67¢/L pour l'essence ordinaire, de 76¢/L pour l'essence super, et de 64¢/L pour le carburant diesel. Les coûts de carburant sont définis en fonction des coûts de l'année 2003 et peuvent varier d'une année à l'autre.

De nombreux facteurs doivent entrer en ligne de compte lors du choix d'un véhicule neuf et le rendement du carburant est l'un des plus importants. **Le véhicule ayant la plus faible cote de consommation en L/100 km est celui qui vous fera économiser le plus de carburant.**

Utilisez la formule suivante pour estimer votre consommation et votre coût annuels en carburant et afin d'évaluer les économies que vous pourriez réaliser en comparant des véhicules :

Consommation annuelle (en litres) =

$$\left[\frac{\text{Distance parcourue annuellement (km)} \times \text{\% conduite en ville} \times \text{Cote de consommation de carburant en ville (L/100 km)}}{100}\right] + \left[\frac{\text{Distance parcourue annuellement (km)} \times \text{\% conduite sur route} \times \text{Cote de consommation de carburant sur route (L/100 km)}}{100}\right]$$

Coût annuel = Consommation annuelle × Coût du carburant (¢/L)

L'exemple suivant est basé sur une distance parcourue de 20 000 km par année, répartie de la façon suivante : 55 p. 100 de conduite en ville et 45 p. 100 de conduite sur route. Le coût de l'essence est de 67¢/L, et nous choisissons un véhicule ayant une cote de consommation de 10,2 L/100 km en ville et 6,0 L/100 km sur route. La consommation annuelle en carburant, dans cet exemple, s'établirait comme suit :

$$\frac{20\,000 \text{ km} \times 0{,}55 \times 10{,}2 \text{ L}}{100 \text{ km}} + \frac{20\,000 \text{ km} \times 0{,}45 \times 6{,}0 \text{ L}}{100 \text{ km}} = 1\,662 \text{ litres}$$

Le coût en carburant serait de :
1 662 L × 67¢/L = 1 113,54 $ par année.

Pour avoir une estimation des coûts annuels de consommation de carburant basée sur le coût à la pompe et sur le nombre de litres de carburant utilisé, consultez le tableau à la page 25.

Le coût de la conduite

Le tableau suivant fournit une estimation du coût annuel en carburant selon un échantillonnage de prix à la pompe et de consommation de carburant annuelle en litre. Pour connaître la consommation de certains carburants en particulier, consultez la colonne intitulée litres par année aux pages 28 à 48.

	60¢/L	65¢/L	70¢/L	75¢/L	80¢/L	85¢/L	90¢/L
Litres							
700	420 $	[illegible] $	490 $	[illegible] $	560 $	[illegible] $	630 $
800	480 $	[illegible] $	560 $	[illegible] $	640 $	[illegible] $	720 $
900	540 $	[illegible] $	630 $	[illegible] $	720 $	[illegible] $	810 $
1 000	600 $	[illegible] $	700 $	[illegible] $	800 $	[illegible] $	900 $
1 100	660 $	[illegible] $	770 $	[illegible] $	880 $	[illegible] $	990 $
1 200	720 $	[illegible] $	840 $	[illegible] $	960 $	[illegible] $	1 080 $
1 300	780 $	[illegible] $	910 $	[illegible] $	1 040 $	[illegible] $	1 170 $
1 400	840 $	[illegible] $	980 $	[illegible] $	1 120 $	[illegible] $	1 260 $
1 500	900 $	[illegible] $	1 050 $	[illegible] $	1 200 $	[illegible] $	1 350 $
1 600	960 $	[illegible] $	1 120 $	[illegible] $	1 280 $	[illegible] $	1 440 $
1 700	1 020 $	[illegible] $	1 190 $	[illegible] $	1 360 $	[illegible] $	1 530 $
1 800	1 080 $	[illegible] $	1 260 $	[illegible] $	1 440 $	[illegible] $	1 620 $
1 900	1 140 $	[illegible] $	1 330 $	[illegible] $	1 520 $	[illegible] $	1 710 $
2 000	1 200 $	[illegible] $	1 400 $	[illegible] $	1 600 $	[illegible] $	1 800 $
2 100	1 260 $	[illegible] $	1 470 $	[illegible] $	1 680 $	[illegible] $	1 890 $
2 200	1 320 $	[illegible] $	1 540 $	[illegible] $	1 760 $	[illegible] $	1 980 $
2 300	1 380 $	[illegible] $	1 610 $	[illegible] $	1 840 $	[illegible] $	2 070 $
2 400	1 440 $	[illegible] $	1 680 $	[illegible] $	1 920 $	[illegible] $	2 160 $
2 500	1 500 $	[illegible] $	1 750 $	[illegible] $	2 000 $	[illegible] $	2 250 $
2 600	1 560 $	[illegible] $	1 820 $	[illegible] $	2 080 $	[illegible] $	2 340 $
2 700	1 620 $	[illegible] $	1 890 $	[illegible] $	2 160 $	[illegible] $	2 430 $
2 800	1 680 $	[illegible] $	1 960 $	[illegible] $	2 240 $	[illegible] $	2 520 $
2 900	1 740 $	[illegible] $	2 030 $	[illegible] $	2 320 $	[illegible] $	2 610 $
3 000	1 800 $	[illegible] $	2 100 $	[illegible] $	2 400 $	[illegible] $	2 700 $
3 100	1 860 $	[illegible] $	2 170 $	[illegible] $	2 480 $	[illegible] $	2 790 $
3 200	1 920 $	[illegible] $	2 240 $	[illegible] $	2 560 $	[illegible] $	2 880 $
3 300	1 980 $	[illegible] $	2 310 $	[illegible] $	2 640 $	[illegible] $	2 970 $
3 400	2 040 $	[illegible] $	2 380 $	[illegible] $	2 720 $	[illegible] $	3 060 $
3 500	2 100 $	[illegible] $	2 450 $	[illegible] $	2 800 $	[illegible] $	3 150 $

Comparing vehicles

To compare vehicles, look at the annual fuel consumption and the cost of fuel in the tables to find which vehicle can provide you with the greatest savings. Don't forget, the vehicle with the best fuel consumption ratings will save you fuel and money year after year.

You can compare two vehicles by replacing the "city fuel consumption rating" and the "highway fuel consumption rating" in the formula on page 22 with the "differences in the ratings between the vehicles". The results will give you the potential annual savings between vehicles.

Conversion: L/100 km, mi/gal and km/L

A "gallon" in this Guide refers to imperial gallons and not U.S. gallons.

1 imperial gallon = 4.546 litres = 1.20 U.S. gallons

1 U.S. gallon = 3.785 litres = 0.833 imperial gallons

To convert L/100 km into mi/gal or mi/gal into L/100 km, use the following formulas:

$$\text{L/100 km} = \frac{282.48}{\text{mi/gal}} \qquad \text{mi/gal} = \frac{282.48}{\text{L/100 km}}$$

To convert L/100 km or mi/gal into km/L, use the following formulas:

$$\text{km/L} = \frac{100}{\text{L/100 km}} \qquad \text{km/L} = \text{mi/gal} \times 0.354$$

Caution on Converting U.S. Fuel Economy Data

U.S. Web sites that list fuel economy data in U.S. miles per gallon (m.p.g.) use U.S.-based correction factors that are not adjusted for Canadian market conditions.

Comparaisons entre les véhicules

Afin de comparer les véhicules, consultez les données en matière de consommation annuelle de carburant et les coûts en carburant dans les tableaux pour établir quel véhicule peut vous faire réaliser les meilleures économies. N'oubliez pas, le véhicule qui offre la meilleure consommation de carburant vous fera épargner de l'essence et de l'argent année après année.

Vous pouvez comparer deux véhicules en utilisant la formule à la page 24 et en remplaçant « Cote de consommation de carburant en ville » et « Cote de consommation de carburant sur route » par « Différence entre les cotes de consommation de carburant des véhicules ». Les résultats vous montreront les économies annuelles possibles entre les deux véhicules.

Conversion : L/100 km, km/L et mi/gal

Un « gallon » dans ce guide signifie un gallon impérial et non un gallon américain.

1 gallon impérial = 4,546 litres = 1,20 gallon américain

1 gallon américain = 3,785 litres = 0,833 gallon impérial

Pour convertir les L/100 km en mi/gal ou les mi/gal en L/100 km, utilisez les formules suivantes :

$$\text{L/100 km} = \frac{282,48}{\text{mi/gal}} \qquad \text{mi/gal} = \frac{282,48}{\text{L/100 km}}$$

Pour convertir L/100 km ou les mi/gal en km/L, utilisez les formules suivantes :

$$\text{km/L} = \frac{100}{\text{L/100 km}} \qquad \text{km/L} = \text{mi/gal} \times 0,354$$

Remarque relative à la conversion des données américaines en matière de consommation de carburant

Les données concernant la consommation de carburant des véhicules sur les sites Web américains sont exprimées en milles au gallon américain et sont basées sur des facteurs de correction américains qui ne sont pas adaptés aux conditions du marché canadien.

MANUFACTURER CONSTRUCTEUR / MODEL MODELE	CLASS CATEGORIE	ENGINE SIZE / CYLINDREE	CYLINDERS / CYLINDRES	FUEL CARBURANT	HIGH OUTPUT / GRAND RENDEMENT	TRANSMISSION # of GEARS / # de VITESSES OVERDRIVE / SURMULTIPLICATION	CONSUMPTION / CONSOMMATION L 100 km CITY VILLE	L 100 km HIGHWAY ROUTE	mi gal CITY VILLE	mi gal HIGHWAY ROUTE	PER YEAR PAR AN $	Litres FUEL / YEAR CARBURANT / AN
ACURA												
1.7EL	C	1.7	4	X	M5+		7.6	6.1	36	46	1331	1407
1.7EL	C	1.7	4	X	E4E		8.2	6.0	34	47	1441	1422
3.2CL	C	3.2	6	Z	S5E		12.6	7.4	24	38	1699	1986
3.2CL	C	3.2	6	Z	M6+		12.1	7.7	23	37	1593	2046
3.2TL	M	3.2	6	Z	S5E		12.6	7.4	24	38	1699	1986
3.5RL	M	3.5	6	Z	E4E		13.2	9.1	21	31	1726	2271
MDX	S	3.5	6	Z	E5E		14.1	9.4	20	30	1872	2397
NSX	S	3.2	6	Z	M6+		14.0	9.1	20	31	1793	2359
NSX	S	3.0	6	Z	S4E		13.7	9.2	21	31	1775	2335
RSX	S	2.0	4	X	M5+		8.7	6.5	32	43	1033	1542
RSX	S	2.0	4	X	S5E		9.6	6.5	29	43	1099	1641
RSX	S	2.0	4	Z	M6+		9.7	6.9	29	41	1283	1688
AUDI												
A4	C	1.8	4	Z	V		10.2	7.3	28	39	1352	1779
A4	C	3.0	6	Z	V		11.7	7.7	24	37	1505	1980
A4 AVANT QUATTRO	W	1.8	4	Z	M5+		11.3	7.5	25	38	1458	1918
A4 AVANT QUATTRO	W	1.8	4	Z	S5+		11.6	7.6	24	37	1490	1960
A4 AVANT QUATTRO	W	3.0	6	Z	S5+		12.8	8.4	22	34	1645	2164
A4 AVANT QUATTRO	W	3.0	6	Z	M6+		13.4	8.7	21	32	1715	2257
A4 CABRIOLET	C	1.8	4	Z	V		10.2	7.2	28	39	1345	1770
A4 CABRIOLET	C	3.0	6	Z	V		11.5	8.1	25	35	1515	1994
A4 QUATTRO	C	1.8	4	Z	M5+		11.3	7.5	25	38	1458	1918
A4 QUATTRO	C	1.8	4	Z	S5+		11.6	7.6	24	37	1490	1960
A4 QUATTRO	C	3.0	6	Z	S5+		12.8	8.4	22	34	1645	2164
A4 QUATTRO	C	3.0	6	Z	M6+		13.4	8.7	21	32	1715	2257
A6	M	3.0	6	Z	V		11.5	8.1	25	35	1515	1994
A6 AVANT QUATTRO	W	3.0	6	Z	S5+		12.8	8.4	22	34	1645	2164
A6 QUATTRO	M	3.0	6	Z	S5+		12.8	8.4	22	34	1645	2164
A6 QUATTRO	M	2.7	6	Z	M6+		13.1	8.5	22	33	1677	2206
A6 QUATTRO	M	2.7	6	Z	S5+		13.1	8.6	22	33	1683	2215
A6 QUATTRO	M	4.2	8	Z	S5+		13.8	8.7	20	32	1749	2301
A8	M	4.2	8	Z	S5+		13.8	8.7	20	32	1749	2301
A8L	L	4.2	8	Z	S5+		13.7	8.8	21	32	1747	2299
S6 AVANT	W	4.2	8	Z	S5+		16.0	10.3	18	27	2042	2687
S8	M	4.2	8	Z	S5+		15.0	10.2	19	28	1952	2568
TT COUPE	S	1.8	4	Z	S6+		11.4	7.4	25	38	1459	1920
TT COUPE QUATTRO	S	1.8	4	Z	M6+		11.8	7.6	24	37	1506	1982
TT ROADSTER	T	1.8	4	Z	S6+		11.9	7.6	24	37	1515	1993
TT ROADSTER QUATTRO	T	1.8	4	Z	M6+		11.8	7.6	24	37	1506	1982
BENTLEY												
ARNAGE LWB TURBO	L	6.7	8	Z	E4E		23.0	14.8	12	19	2935	3862
ARNAGE TURBO	M	6.7	8	Z	E4E		23.0	14.8	12	19	2935	3862
AZURE TURBO	S	6.7	8	Z	E4E		20.7	13.6	14	21	2661	3501
CONTINENTAL R TURBO	C	6.7	8	Z	E4E		21.2	13.8	13	20	2716	3574
CONTINENTAL T TURBO	S	6.7	8	Z	E4E		21.2	13.8	13	20	2716	3574
BMW												
320I	C	2.2	6	Z	M5		11.3	7.2	25	39	1437	1891
320I	C	2.2	6	Z	E5+		11.6	7.4	24	38	1476	1942
325CI	S	2.5	6	Z	M5		11.6	7.4	24	38	1476	1942
325CI	S	2.5	6	Z	E5+		11.6	7.7	24	37	1496	1969

• FOR EXPLANATIONS - SEE THE FLIP OUT CHART UNDER THE FRONT COVER
• ANNUAL FUEL CONSUMPTION ESTIMATES THAT DIFFER BY 10 L OR LESS ARE TREATED AS EQUIVALENT
• FOR CONTINUOUSLY UPDATED FIGURES VISIT OUR WEBSITE
oee.nrcan.gc.ca/vehicles

MANUFACTURER CONSTRUCTEUR / MODEL MODELE	CLASS CATEGORIE	ENGINE SIZE / CYLINDREE	CYLINDERS / CYLINDRES	FUEL CARBURANT	HIGH OUTPUT / GRAND RENDEMENT	TRANSMISSION # of GEARS / # de VITESSES OVERDRIVE / SURMULTIPLICATION	CONSUMPTION / CONSOMMATION L 100 km CITY VILLE	L 100 km HIGHWAY ROUTE	mi gal CITY VILLE	mi gal HIGHWAY ROUTE	PER YEAR PAR AN $	Litres FUEL / YEAR CARBURANT / AN
325CI CONVERTIBLE	S	2.5	6	Z	E5+		12.2	8.3	23	34	1588	2089
325CI CONVERTIBLE	S	2.5	6	Z	M5		12.6	8.2	22	34	1614	2124
325I	C	2.5	6	Z	M5		11.6	7.4	24	38	1476	1942
325I	C	2.5	6	Z	E5+		11.6	7.7	24	37	1496	1969
325I SPORT WAGON	W	2.5	6	Z	M5		11.6	7.4	24	38	1476	1942
325I SPORT WAGON	W	2.5	6	Z	E5+		11.6	7.7	24	37	1496	1969
325XI	C	2.5	6	Z	M5		12.1	8.0	23	35	1594	2051
325XI	C	2.5	6	Z	E5+		12.3	8.4	23	34	1603	2109
325XI SPORT WAGON	W	2.5	6	Z	M5		12.4	8.2	23	34	1598	2102
325XI SPORT WAGON	W	2.5	6	Z	E5+		12.3	8.4	23	34	1603	2109
330CI	S	3.0	6	Z	M5		11.3	7.3	25	39	1444	1900
330CI	S	3.0	6	Z	E5+		11.6	7.7	24	37	1496	1969
330CI CONVERTIBLE	S	3.0	6	Z	M5		11.9	7.7	24	37	1522	2002
330CI CONVERTIBLE	S	3.0	6	Z	E5+		12.6	8.1	22	35	1607	2115
330I	C	3.0	6	Z	M5		11.3	7.3	25	39	1444	1900
330I	C	3.0	6	Z	E5+		11.6	7.7	24	37	1496	1969
330XI	C	3.0	6	Z	M5		11.9	7.9	24	36	1535	2020
330XI	C	3.0	6	Z	E5+		13.0	8.6	22	33	1675	2204
525I	C	2.5	6	Z	M5		11.6	7.4	24	38	1476	1942
525I	C	2.5	6	Z	E5+		11.6	7.7	24	37	1496	1969
525I SPORT WAGON	W	2.5	6	Z	E5+		12.2	8.3	23	34	1588	2089
525I SPORT WAGON	W	2.5	6	Z	M5		12.6	8.2	22	34	1614	2124
530I	C	3.0	6	Z	M5		11.3	7.3	25	39	1444	1900
530I	C	3.0	6	Z	E5+		12.6	8.1	22	35	1607	2115
540I	C	4.4	8	Z	E5+		13.1	8.8	22	32	1697	2233
540I	C	4.4	8	Z	M6+		14.7	9.1	19	31	1851	2436
540I SPORT WAGON	W	4.4	8	Z	E5+		13.9	10.1	20	28	1853	2438
745I	L	4.4	8	Z	E6+		13.1	8.3	22	34	1663	2188
745LI	L	4.4	8	Z	E6+		13.1	8.3	22	34	1663	2188
760LI	L	6.0	12	Z	E6+		16.1	9.6	18	29	2003	2635
M3	S	3.2	6	Z	X6+		13.3	8.8	21	32	1714	2255
M3	S	3.2	6	Z	M6+		14.5	9.0	19	31	1828	2405
M3 CONVERTIBLE	S	3.2	6	Z	X6+		13.8	9.5	20	30	1803	2373
M3 CONVERTIBLE	S	3.2	6	Z	M6+		15.0	9.4	19	30	1897	2496
M5	C	4.9	8	Z	M6+		17.6	10.6	16	27	2196	2890
Z4 ROADSTER	T	3.0	6	Z	M5		11.4	7.4	25	38	1459	1920
Z4 ROADSTER	T	2.5	6	Z	E5+		11.4	7.7	25	37	1480	1947
Z4 ROADSTER	T	3.0	6	Z	E5+		11.6	7.7	24	37	1496	1969
Z4 ROADSTER	T	2.5	6	Z	M5		11.7	7.8	24	36	1512	1989
Z8	T	4.9	8	Z	M6+		17.6	10.6	16	27	2196	2890
BUICK												
CENTURY	M	3.1	6	X	E4E		11.5	7.6	25	37	1306	1949
LESABRE	L	3.8	6	X	E4E		12.0	7.4	24	38	1331	1986
PARK AVENUE	L	3.8	6	X	E4E		12.0	7.4	24	38	1331	1986
PARK AVENUE	L	3.8	6	Z	# E4E		13.3	7.8	21	36	1645	2165
REGAL	M	3.8	6	X	E4E		12.2	7.4	23	38	1345	2008
REGAL	M	3.8	6	Z	# E4E		13.3	7.8	21	36	1645	2165
CADILLAC												
CTS	M	3.2	6	X	M5+		12.6	8.2	22	34	1423	2124
CTS	M	3.2	6	X	E5E		12.9	8.4	22	34	1457	2175
DEVILLE	L	4.6	8	X	E4E		13.4	8.0	21	35	1470	2194
SEVILLE	M	4.6	8	X	E4E		13.4	8.0	21	35	1470	2194

• EXPLICATIONS - VOIR LA LANGUETTE À L'ENDOS DE LA PAGE COUVERTURE • LES ESTIMATIONS DE CONSOMMATION ANNUELLE DE CARBURANT QUI DIFFÈRENT DE 10 L OU MOINS SONT TRAITÉES COMME ÉQUIVALENTES
• POUR LES CHIFFRES LES PLUS À JOUR, VÉRIFIEZ CONSULTER NOTRE SITE WEB À
oee.nrcan.gc.ca/vehicules

AUTOMOBILES

MANUFACTURER CONSTRUCTEUR / MODEL MODELE	CLASS CATEGORIE	ENGINE SIZE / CYLINDRÉE	CYLINDERS / CYLINDRES	FUEL CARBURANT	HIGH OUTPUT / GRAND RENDEMENT	TRANSMISSION # of GEARS / # de VITESSES OVERDRIVE / SURMULTIPLICATION	CONSUMPTION / CONSOMMATION L/100 km CITY VILLE	L/100 km HIGHWAY ROUTE	mi/gal CITY VILLE	mi/gal HIGHWAY ROUTE	PER YEAR PAR AN $	Litres FUEL / YEAR CARBURANT / AN
CHEVROLET												
CAVALIER	C	2.2	4	X		M5+	10.0	6.7	28	42	1141	1703
CAVALIER	C	2.2	4	X		E3E	10.0	6.9	28	41	1153	1721
CAVALIER CNG GAS	C	2.2	4	X		E4	9.7	6.6	29	43	1113	1661
CAVALIER CNG GAS	C	2.2	4	N		E4	10.4	6.8	27	42		
CORVETTE	T	5.7	8	Z		M6+	12.3	7.7	23	37	1555	2046
CORVETTE	T	5.7	8	Z		E4E	13.2	8.9	21	32	1712	2253
IMPALA	L	3.4	6	X		E4E	11.0	6.7	26	42	1215	1813
IMPALA	L	3.8	6	K		E4E	12.2	7.4	23	38	1345	2008
MALIBU	M	3.1	6	X		E4E	11.5	7.6	25	37	1306	1949
MONTE CARLO	M	3.4	6	X		E4E	11.0	6.7	26	42	1215	1813
MONTE CARLO	M	3.8	6	X		E4E	12.2	7.4	23	38	1345	2008
CHRYSLER												
300M	L	3.5	6	X		S4+	12.6	8.0	22	35	1411	2106
CONCORDE	L	2.7	6	X		E4+	11.0	7.4	26	38	1257	1876
CONCORDE	L	3.5	6	X		E4+	12.5	7.9	23	36	1398	2086
INTREPID	L	2.7	6	X		E4+	11.0	7.4	26	38	1257	1876
INTREPID	L	3.5	6	X		E4+	12.5	7.9	23	36	1398	2086
SEBRING	M	2.4	4	X		E4+	10.6	7.3	27	39	1221	1823
SEBRING	M	2.7	6	X		S4+	11.1	7.7	25	37	1282	1914
SEBRING	M	2.7	6	X		E4+	11.2	7.8	25	36	1296	1934
SEBRING CONVERTIBLE	C	2.7	6	X		S4+	11.1	7.7	25	37	1282	1914
SEBRING CONVERTIBLE	C	2.7	6	X		E4+	11.2	7.8	25	36	1296	1934
SEBRING CONVERTIBLE	C	2.7	6	K		M5+	11.9	7.9	24	36	1353	2020
SEBRING FFV	M	2.7	6	X		S4+	11.1	7.7	25	37	1282	1914
SEBRING FFV	M	2.7	6	X		E4+	11.2	7.8	25	36	1296	1934
SEBRING FFV	M	2.7	6	E		E4+	15.0	10.6	19	27		
SEBRING FFV	M	2.7	6	E		S4+	15.0	10.6	19	27		
DODGE												
SX 2.0	C	2.0	4	X		M5+	8.0	5.9	35	48	945	1411
SX 2.0	C	2.0	4	X		E4+	9.3	6.7	30	42	1089	1626
SX 2.0 R/T	C	2.0	4	X	#	M5+	8.8	6.7	32	42	1053	1571
FERRARI												
360 MODENA	T	3.6	8	Z		M6+	22.0	13.7	13	21	2776	3653
369 MODENA F1	T	3.6	8	Z		S6+	22.4	13.5	13	21	2796	3679
456 MGT	S	5.5	12	Z		M6+	24.0	13.4	12	21	2923	3846
456 MGTA	S	5.5	12	Z		E4E	24.4	14.5	12	19	3032	3989
575 MM	T	5.7	12	Z		M6+	24.8	13.6	11	21	3004	3952
575 MM F1	T	5.7	12	Z		S6+	23.3	12.9	12	22	2830	3724
ENZO	T	6.0	12	Z		S6+	30.6	17.6	9	16	3762	4950
FORD												
CROWN VICTORIA	L	4.6	8	X		E4E	13.2	8.7	21	32	1497	2235
FOCUS	C	2.0	4	X		M5+	8.6	6.0	33	47	996	1486
FOCUS	C	2.0	4	X	#	M5+	9.0	6.4	31	44	1049	1566
FOCUS	C	2.0	4	X		E4E	8.9	6.6	32	43	1054	1573
FOCUS	C	2.0	4	X	#	E4E	9.3	6.9	30	41	1101	1644
FOCUS WAGON	W	2.0	4	X		M5+	8.6	6.0	33	47	996	1486
FOCUS WAGON	W	2.0	4	X	#	M5+	9.0	6.4	31	44	1049	1566
FOCUS WAGON	W	2.0	4	X		E4E	8.9	6.6	32	43	1054	1573
FOCUS WAGON	W	2.0	4	X	#	E4E	9.3	6.9	30	41	1101	1644
GRAND MARQUIS	L	4.6	8	X		E4E	13.7	8.8	21	32	1540	2299

• FOR EXPLANATIONS : SEE THE FLIP OUT CHART UNDER THE FRONT COVER
• ANNUAL FUEL CONSUMPTION ESTIMATES THAT DIFFER BY 10 L OR LESS ARE TREATED AS EQUIVALENT
• FOR CONTINUOUSLY UPDATED FIGURES VISIT OUR WEBSITE
oee.nrcan.gc.ca/vehicles

AUTOMOBILES

MANUFACTURER CONSTRUCTEUR / MODEL MODELE	CLASS CATEGORIE	ENGINE SIZE / CYLINDRÉE	CYLINDERS / CYLINDRES	FUEL CARBURANT	HIGH OUTPUT / GRAND RENDEMENT	TRANSMISSION # of GEARS / # de VITESSES OVERDRIVE / SURMULTIPLICATION	CONSUMPTION / CONSOMMATION L/100 km CITY VILLE	L/100 km HIGHWAY ROUTE	mi/gal CITY VILLE	mi/gal HIGHWAY ROUTE	PER YEAR PAR AN $	Litres FUEL / YEAR CARBURANT / AN
GRAND MARQUIS	L	4.6	8	Z	#	E4E	14.0	9.3	20	30	1607	2377
MUSTANG	S	3.8	6	X		M5+	12.0	7.4	24	38	1331	1986
MUSTANG	S	3.8	6	X		E4E	12.3	8.0	23	35	1389	2073
MUSTANG	S	4.6	8	X		M5+	13.3	8.5	21	33	1493	2228
MUSTANG	S	4.6	8	X		E4E	13.2	8.8	21	32	1503	2244
MUSTANG	S	4.6	8	X	#	M5+	13.8	8.7	20	32	1542	2301
MUSTANG	S	4.6	8	X	#	E4E	13.5	9.4	21	30	1562	2331
MUSTANG	S	4.6	8	X	#	M6+	14.4	9.7	20	29	1646	2457
TAURUS	M	3.0	6	X	#	E4E	11.5	7.9	25	36	1324	1976
TAURUS	M	3.0	6	X		E4E	11.8	7.7	24	37	1334	1991
TAURUS FFV	M	3.0	6	X		E4E	12.3	8.1	23	35	1395	2082
TAURUS FFV	M	3.0	6	E		E4E	16.9	10.8	17	26		
TAURUS WAGON	W	3.0	6	X	#	E4E	12.3	8.4	23	34	1413	2109
TAURUS WAGON	W	3.0	6	X		E4E	12.7	8.4	22	34	1443	2153
HONDA												
ACCORD	M	2.4	4	X		M5+	9.0	6.4	31	44	1049	1566
ACCORD	M	2.4	4	X		E5E	9.6	6.5	29	43	1099	1641
ACCORD	M	3.0	6	X		E5E	11.2	7.3	25	39	1266	1889
ACCORD	M	3.0	6	X		M6+	11.6	8.2	24	34	1349	2014
CIVIC	C	1.7	4	X		M5+	7.5	5.9	38	48	909	1356
CIVIC	C	1.7	4	X		E4E	8.1	5.8	35	49	947	1413
CIVIC 3D SIR	C	2.0	4	X		M5+	9.2	7.1	31	40	1106	1651
CIVIC HYBRID	C	1.3	4	X		VE	4.9	4.6	58	61	639	953
CIVIC SI	C	1.7	4	X		M5+	7.5	5.7	38	50	896	1338
CIVIC SI	C	1.7	4	X		E4E	8.2	6.0	34	47	966	1442
INSIGHT	T	1.0	3	X		M5+	3.9	3.2	72	88	480	717
S2000	T	2.0	4	Z		M6+	11.6	8.2	24	34	1531	2014
HYUNDAI												
ACCENT	C	1.5	4	X		M5+	8.3	6.0	34	47	974	1453
ACCENT	C	1.6	4	X		M5+	8.1	6.5	35	43	989	1476
ACCENT	C	1.5	4	X		E4E	8.9	6.1	32	46	1024	1528
ACCENT	C	1.6	4	X		E4E	8.9	6.2	32	46	1030	1537
ELANTRA	C	2.0	4	X		E4E	9.6	6.5	29	43	1099	1641
ELANTRA	C	2.0	4	X		M5+	9.6	6.5	29	43	1099	1641
SONATA	M	2.4	4	X		E4E	10.9	7.2	26	39	1237	1847
SONATA	M	2.7	6	X		E4E	12.3	7.9	23	36	1383	2064
TIBURON	S	2.0	4	X		M5+	10.2	7.0	28	40	1174	1752
TIBURON	S	2.0	4	X		E4E	10.1	7.2	28	39	1179	1759
TIBURON	S	2.7	6	X		E4E	12.0	8.3	24	34	1385	2067
TIBURON	S	2.7	6	X		M5+	12.2	8.2	23	34	1394	2080
TIBURON	S	2.7	6	X		M6+	12.9	8.2	22	34	1445	2157
XG350	M	3.5	6	X		E5E	13.9	8.4	20	34	1531	2285
INFINITI												
G35 COUPE	S	3.5	6	Z		M6	11.8	8.0	24	35	1534	2018
G35 COUPE	S	3.5	6	Z		S5E	12.6	8.4	22	34	1628	2142
G35 SEDAN	S	3.5	6	Z		M6	11.8	8.0	24	35	1534	2018
G35 SEDAN	S	3.5	6	X		S5E	12.6	8.4	22	34	1435	2142
I35	C	3.5	6	X		E4E	12.1	8.2	23	34	1386	2069
M45	S	4.5	8	Z		S5E	13.6	9.2	21	31	1766	2324
Q45	C	4.5	8	Z		S5E	13.6	9.2	21	31	1766	2324

• EXPLICATIONS : VOIR LA LANGUETTE A L'ENDOS DE LA PAGE COUVERTURE • LES ESTIMATIONS DE CONSOMMATION ANNUELLE DE CARBURANT QUI DIFFERENT DE 10 L OU MOINS SONT TRAITEES COMME EQUIVALENTES
• POUR LES CHIFFRES LES PLUS A JOUR, VEUILLEZ CONSULTER NOTRE SITE WEB A
oee.nrcan.gc.ca/vehicules

MANUFACTURER CONSTRUCTEUR / MODEL MODELE	CLASS CATEGORIE	ENGINE SIZE / CYLINDREE	CYLINDERS / CYLINDRES	FUEL CARBURANT	HIGH OUTPUT GRAND RENDEMENT	TRANSMISSION # of GEARS / # de VITESSES OVERDRIVE / SURMULTIPLICATION	CONSUMPTION / CONSOMMATION L 100 km CITY VILLE	L 100 km HIGHWAY ROUTE	mi gal CITY VILLE	mi gal HIGHWAY ROUTE	PER YEAR PAR AN $	FUEL / YEAR CARBURANT / AN Litres
JAGUAR												
S-TYPE	M	3.0	6	Z		E6+	12.9	8.3	22	34	1646	2166
S-TYPE	M	3.0	6	Z		M5+	13.1	8.3	22	34	1663	2188
S-TYPE	M	4.2	8	Z		E6+	13.8	8.4	20	34	1728	2274
S-TYPE R	M	4.2	8	Z		E6+	14.4	9.3	20	30	1840	2421
VANDENPLAS	M	4.0	8	Z		E5+	13.7	9.1	21	31	1768	2326
XJ SPORT	C	4.0	8	Z		E5+	13.7	9.1	21	31	1768	2326
XJ8	C	4.0	8	Z		E5+	13.7	9.1	21	31	1768	2326
XJR	C	4.0	8	Z	*	E5+	14.6	9.9	19	29	1898	2497
XK8	S	4.2	8	Z		E6+	13.3	8.4	21	34	1686	2219
XK8 CONVERTIBLE	S	4.2	8	Z		E6+	13.3	8.4	21	34	1686	2219
XKR	S	4.2	8	Z	*	E6+	14.8	9.5	19	30	1887	2483
XKR CONVERTIBLE	S	4.2	8	Z	*	E6+	14.8	9.5	19	30	1887	2483
X-TYPE	S	2.5	6	Z		M5+	12.1	7.8	23	36	1545	2033
X-TYPE	S	3.0	6	Z		M5+	12.9	7.8	22	36	1612	2121
X-TYPE	S	2.5	6	Z		E5+	12.5	8.3	23	34	1613	2122
X-TYPE	S	3.0	6	Z		E5+	13.1	8.5	22	33	1677	2206
KIA												
MAGENTIS	M	2.4	4	X		M5+	10.4	7.2	27	39	1201	1792
MAGENTIS	M	2.4	4	X		A4E	10.9	7.2	26	39	1237	1847
MAGENTIS	M	2.7	6	X		M5+	11.6	7.8	24	36	1325	1978
MAGENTIS	M	2.7	6	X		A4E	11.7	7.9	24	36	1339	1998
RIO	C	1.6	4	X		M5+	8.9	6.6	32	43	1054	1573
RIO	C	1.6	4	X		A4E	9.3	6.7	30	42	1089	1626
SPECTRA	C	1.8	4	X		M5+	10.0	6.8	28	42	1147	1712
SPECTRA	C	1.8	4	X		A4E	10.9	7.3	26	39	1244	1856
LEXUS												
ES 300	M	3.0		X		E5E	11.4	7.4	25	38	1286	1920
GS 300/GS 430	M	3.0	6	Z		S5E	13.1	8.6	22	33	1683	2215
GS 300/GS 430	M	4.3	8	Z		E5E	13.3	9.3	21	30	1748	2300
IS 300	C	3.0	6	Z		S5E	13.1	8.9	22	32	1704	2242
IS 300	C	3.0	6	Z		M5+	13.2	8.8	21	32	1705	2244
LS 430	L	4.3	8	Z		E5E	12.9	8.7	22	32	1674	2202
RX 300	W	3.0	6	X		E4	12.7	9.3	22	30	1497	2234
RX 300 4X4	W	3.0	6	X		E4	13.0	9.7	22	29	1543	2303
SC 430	S	4.3	8	Z		E5E	13.3	9.3	21	30	1748	2300
LINCOLN												
TOWN CAR	L	4.6	8	X		E4E	13.7	8.8	21	32	1540	2299
MASERATI												
COUPE CAMBIOCORSA/ SPIDER CAMBIOCORSA	T	4.2	8	Z		S6+	20.5	12.8	14	22	2589	3407
COUPE GT/SPIDER GT	S	4.2	8	Z		M6+	21.0	13.0	13	22	2645	3480
MAZDA												
MAZDASPEED PROTEGE TURBO	C	2.0	4	Z		M5+	10.0	7.3	28	39	1335	1757
MX-5 MIATA	T	1.8	4	Z		M5+	10.1	7.6	28	37	1364	1795
MX-5 MIATA	T	1.8	4	Z		M6+	10.4	7.8	27	36	1403	1846
MX-5 MIATA	T	1.8	4	Z		E4+	10.6	7.8	27	36	1420	1868
PROTEGE	C	1.6	4	X		M5+	8.5	6.7	33	42	1030	1538
PROTEGE	C	1.6	4	X		E4+	9.3	6.9	30	41	1101	1644
PROTEGE/PROTEGE5	C	2.0	4	X		M5+	9.6	7.3	29	39	1148	1713

• FOR EXPLANATIONS – SEE THE FLIP-OUT CHART UNDER THE FRONT COVER
• ANNUAL FUEL CONSUMPTION ESTIMATES THAT DIFFER BY 10 L OR LESS ARE TREATED AS EQUIVALENT
• FOR CONTINUOUSLY UPDATED FIGURES VISIT OUR WEBSITE
oee.nrcan.gc.ca/vehicles

MANUFACTURER CONSTRUCTEUR / MODEL MODELE	CLASS CATEGORIE	ENGINE SIZE / CYLINDREE	CYLINDERS / CYLINDRES	FUEL CARBURANT	HIGH OUTPUT GRAND RENDEMENT	TRANSMISSION # of GEARS / # de VITESSES OVERDRIVE / SURMULTIPLICATION	CONSUMPTION / CONSOMMATION L 100 km CITY VILLE	L 100 km HIGHWAY ROUTE	mi gal CITY VILLE	mi gal HIGHWAY ROUTE	PER YEAR PAR AN $	FUEL / YEAR CARBURANT / AN Litres
PROTEGE PROTEGES	C	2.0	4	X		E4+	9.9	7.4	29	38	1176	1755
PROTEGE PROTEGES	C	2.0	4	X		S4+	9.9	7.4	29	38	1176	1755
MERCEDES-BENZ												
C230 KOMPRESSOR	C	1.8	4	Z		E5E	10.9	7.0	26	40	1315	1730
C230 KOMPRESSOR	C	1.8	4	Z		M6E	11.2	6.8	25	41	1401	1844
C240	C	2.6	6	Z		E5E	12.2	8.7	23	32	1615	2125
C240	C	2.6	6	Z		M6E	13.7	9.4	21	34	1720	2263
C240 4MATIC 4X4	C	2.6	6	Z		E5E	12.3	8.7	23	32	1623	2136
C240 WAGON	W	2.6	6	Z		E5E	12.2	8.7	23	32	1615	2125
C240 WAGON	W	2.6	6	Z		M6E	14.0	8.7	20	32	1765	2323
C240 WAGON 4MATIC 4X4	W	2.6	6	Z		E5E	12.3	8.7	23	32	1623	2136
C32 AMG	C	3.2	6	Z		E5E	14.2	10.3	20	27	1892	2489
C320	C	3.2	6	Z		E5E	11.8	8.2	24	34	1547	2036
C320 4MATIC 4X4	C	3.2	6	Z		E5E	12.3	8.7	23	32	1623	2136
C320 WAGON	W	3.2	6	Z		E5E	11.9	8.4	24	34	1569	2065
C320 WAGON 4MATIC 4X4	W	3.2	6	Z		E5E	12.3	8.7	23	32	1623	2136
CLK320	S	3.2	6	Z		E5E	12.2	8.1	23	35	1574	2071
CLK320 CABRIOLET	S	3.2	6	Z		E5E	12.0	8.1	24	35	1557	2049
CLK430 CABRIOLET	S	4.3	8	Z		E5E	13.3	9.0	21	31	1727	2273
CLK500	S	5.0	8	Z		E5E	14.5	9.4	19	30	1855	2441
E320	M	3.2	6	Z		E5E	12.2	8.1	23	35	1574	2071
E500	M	5.0	8	Z		E5E	14.5	9.4	19	30	1855	2441
SL500	T	5.0	8	Z		E5E	15.3	9.9	18	29	1956	2574
SL55 AMG	T	5.5	8	Z		E5E	17.3	10.9	16	26	2192	2884
SLK230 KOMPRESSOR	T	2.3	4	Z		E5E	10.8	7.8	26	36	1436	1890
SLK230 KOMPRESSOR	T	2.3	4	Z		M6E	12.2	7.8	23	36	1553	2044
SLK32 AMG	T	3.2	6	Z		E5E	13.6	9.7	21	29	1800	2369
SLK320	T	3.2	6	Z		E5E	11.7	8.3	24	34	1546	2034
SLK320	T	3.2	6	Z		M6E	13.6	8.5	21	33	1718	2261
MINI												
MINI COOPER	S	1.6	4	Z		M5	8.3	5.9	34	48	1097	1444
MINI COOPER	S	1.6	4	Z		V	9.0	6.3	31	45	1183	1557
MINI COOPER S	S	1.6	4	Z		M6	9.5	6.3	30	45	1225	1612
MITSUBISHI												
ECLIPSE	S	2.4	4	X		M5+	10.1	6.9	28	41	1156	1725
ECLIPSE	S	2.4	4	X		E4E	11.3	7.7	25	37	1288	1922
ECLIPSE	S	2.4	4	X		S4E	11.3	7.7	25	37	1288	1922
ECLIPSE	S	3.0	6	Z		M5+	11.5	7.7	25	37	1461	1948
ECLIPSE	S	3.0	6	Z		S4E	11.9	7.9	24	36	1513	2017
ECLIPSE SPYDER	S	2.4	4	X		M5+	10.3	7.2	27	39	1187	1772
ECLIPSE SPYDER	S	3.0	6	Z		M5+	11.6	7.6	24	37	1462	1949
ECLIPSE SPYDER	S	3.0	6	Z		S4E	11.9	7.9	24	36	1513	2017
ECLIPSE SPYDER	S	2.4	4	X		S4E	11.7	8.3	24	34	1357	2025
GALANT	M	2.4	4	X		E4E	11.3	7.9	25	36	1303	1945
GALANT	M	3.0	6	Z		E4E	11.7	8.1	24	35	1503	2004
LANCER	C	2.0	4	X		M5+	8.9	6.5	32	44	1042	1555
LANCER	C	2.0	4	X		E4E	9.7	7.2	29	39	1143	1706
MONTERO	W	3.8	6	Z		S5E	16.1	11.5	18	25	2098	2797
MONTERO SPORT	W	3.0	6	X		E4E	13.9	10.8	20	26	1669	2491
MONTERO SPORT	W	3.5	6	X		E4E	14.1	11.1	20	25	1701	2539
OUTLANDER 2WD	W	2.4	4	X		S4E	11.4	8.3	25	34	1332	1988
OUTLANDER 4WD	W	2.4	4	X		S4E	11.9	8.8	24	32	1402	2093

• EXPLICATIONS – VOIR LA LANGUETTE À L'ENDOS DE LA PAGE COUVERTURE
• LES ESTIMATIONS DE CONSOMMATION ANNUELLE DE CARBURANT QUI DIFFÈRENT DE 10 L OU MOINS SONT TRAITÉES COMME ÉQUIVALENTES
• POUR LES CHIFFRES LES PLUS À JOUR, VEUILLEZ CONSULTER NOTRE SITE WEB À
oee.nrcan.gc.ca/vehicules

MANUFACTURER CONSTRUCTEUR / MODEL MODELE	CLASS CATEGORIE	ENGINE SIZE / CYLINDRÉE	CYLINDERS / CYLINDRES	FUEL CARBURANT	HIGH OUTPUT / GRAND RENDEMENT	TRANSMISSION # of GEARS / # de VITESSES OVERDRIVE / SURMULTIPLICATION	CONSUMPTION / CONSOMMATION L 100 km CITY VILLE	L 100 km HIGHWAY ROUTE	mi gal CITY VILLE	mi gal HIGHWAY ROUTE	PER YEAR PAR AN	Litres FUEL / YEAR CARBURANT / AN
NISSAN												
350Z	T	3.5	6	Z		M6+	11.9	8.2	24	34	1556	2047
350Z	T	3.5	6	Z		S5E	12.8	8.5	22	33	1651	2173
ALTIMA	C	2.5	4	X		M5+	10.1	7.3	28	39	1185	1768
ALTIMA	C	2.5	4	X		E4E	10.4	7.4	27	38	1213	1810
ALTIMA	C	3.5	6	X		M5+	11.2	8.2	25	34	1320	1970
ALTIMA	C	3.5	6	X		E4E	12.4	8.4	23	34	1420	2120
MAXIMA	C	3.5	6	X		M6+	11.2	7.7	25	37	1290	1925
MAXIMA	C	3.5	6	X		E4E	12.1	8.2	23	34	1386	2069
SENTRA	S	1.8	4	X		M5+	8.3	6.0	34	47	974	1453
SENTRA	S	1.8	4	X		E4E	8.3	6.2	34	46	986	1471
SENTRA	S	2.5	4	X		M5+	10.0	7.4	28	38	1183	1766
SENTRA	S	2.5	4	X		M6+	10.1	7.3	28	39	1185	1768
SENTRA	S	2.5	4	X		E4E	10.4	7.8	27	36	1237	1846
OLDSMOBILE												
ALERO	C	2.2	4	X		M5+	10.0	6.7	28	42	1141	1703
ALERO	C	2.2	4	X		E4E	10.1	6.9	28	41	1160	1732
ALERO	C	3.4	6	X		E4E	11.0	6.7	26	42	1215	1813
AURORA	M	4.0	8	X		E4E	13.5	8.3	21	34	1495	2232
PONTIAC												
BONNEVILLE	L	3.8	6	X		E4E	12.0	7.4	24	38	1331	1986
BONNEVILLE	L	3.8	6	Z	#	E4E	13.3	7.8	21	36	1645	2165
GRAND AM	C	2.2	4	X		M5+	10.0	6.7	28	42	1141	1703
GRAND AM	C	2.2	4	X		E4E	10.0	6.9	28	41	1153	1721
GRAND AM	C	3.4	6	X		E4E	11.0	6.7	26	42	1215	1813
GRAND PRIX	M	3.1	6	X		E4E	11.5	7.6	25	37	1306	1949
GRAND PRIX	M	3.8	6	X		E4E	12.2	7.4	23	38	1345	2008
GRAND PRIX	M	3.8	6	Z	#	E4E	13.3	7.8	21	36	1645	2165
SUNFIRE	C	2.2	4	X		M5+	10.0	6.7	28	42	1141	1703
SUNFIRE	C	2.2	4	X		E4E	10.0	6.9	28	41	1153	1721
VIBE	M	1.8	4	X		M5+	7.7	6.0	37	47	929	1387
VIBE	M	1.8	4	X		E4E	8.3	6.4	34	44	998	1489
VIBE AWD	M	1.8	4	X		E4E	9.1	6.9	31	41	1087	1622
VIBE GT	M	1.8	4	Z	#	M6+	9.3	7.1	30	40	1263	1662
PORSCHE												
911 CARRERA	S	3.6	6	Z		S5+	13.0	8.4	22	34	1661	2186
911 CARRERA	S	3.6	6	Z		M6+	13.3	8.3	21	34	1680	2210
911 CARRERA 4 CABRIOLET	S	3.6	6	Z		S5+	13.8	9.2	20	31	1783	2346
911 CARRERA 4 CABRIOLET	S	3.6	6	Z		M6+	14.0	9.1	20	31	1793	2359
911 CARRERA 4S	S	3.6	6	Z		M6+	13.8	9.1	20	31	1776	2337
911 CARRERA 4S	S	3.6	6	Z		S5+	13.9	9.5	20	30	1812	2384
911 CARRERA CABRIOLET	S	3.6	6	Z		M6+	13.1	8.2	22	34	1656	2179
911 CARRERA CABRIOLET	S	3.6	6	Z		S5+	13.0	8.4	22	34	1661	2186
911 GT2	T	3.6	6	Z		M6+	15.5	9.9	18	29	1973	2596
911 TARGA	S	3.6	6	Z		M6+	13.1	8.2	22	34	1656	2179
911 TARGA	S	3.6	6	Z		S5+	13.0	8.4	22	34	1661	2186
911 TURBO	S	3.6	6	Z		M6+	15.5	9.9	18	29	1973	2596
911 TURBO	S	3.6	6	Z		S5+	15.9	9.7	18	29	1993	2622
BOXSTER	T	2.7	6	Z		M5+	11.7	7.4	24	38	1484	1953
BOXSTER	T	2.7	6	Z		S5+	13.3	8.3	21	34	1680	2210

• FOR EXPLANATIONS – SEE THE FLIP-OUT CHART UNDER THE FRONT COVER
• ANNUAL FUEL CONSUMPTION ESTIMATES THAT DIFFER BY 10 L OR LESS ARE TREATED AS EQUIVALENT
• FOR CONTINUOUSLY UPDATED FIGURES VISIT OUR WEBSITE
oee.nrcan.gc.ca/vehicles

MANUFACTURER CONSTRUCTEUR / MODEL MODELE	CLASS CATEGORIE	ENGINE SIZE / CYLINDRÉE	CYLINDERS / CYLINDRES	FUEL CARBURANT	HIGH OUTPUT / GRAND RENDEMENT	TRANSMISSION # of GEARS / # de VITESSES OVERDRIVE / SURMULTIPLICATION	CONSUMPTION / CONSOMMATION L 100 km CITY VILLE	L 100 km HIGHWAY ROUTE	mi gal CITY VILLE	mi gal HIGHWAY ROUTE	PER YEAR PAR AN	Litres FUEL / YEAR CARBURANT / AN
BOXSTER S	T	3.2	6	Z		M6+	12.8	8.2	22	34	1631	2146
BOXSTER S	T	3.2	6	Z		S5+	13.6	8.2	21	34	1698	2234
SAAB												
9-3 LINEAR TURBO	C	2.0	4	X		M5+	10.4	6.9	27	41	1183	1765
9-3 LINEAR TURBO	C	2.0	4	X		E5E	10.7	7.1	26	40	1217	1816
9-3 SE CVT TURBO	S	2.0	4	Z		M5+	11.2	7.1	25	40	1422	1871
9-3 SE CVT TURBO	S	2.0	4	Z		E4E	11.3	7.5	25	38	1458	1918
9-5 AERO TURBO	M	2.3	4	Z		M5+	11.3	7.4	25	38	1451	1909
9-5 AERO TURBO	M	2.3	4	Z		E5E	12.1	7.6	23	37	1531	2015
9-5 AERO WAGON TURBO	W	2.3	4	Z		M5+	11.3	7.4	25	38	1451	1909
9-5 AERO WAGON TURBO	W	2.3	4	Z		E5E	12.1	7.6	23	37	1531	2015
9-5 LINEAR TURBO	M	2.3	4	X		M5+	11.5	7.2	25	39	1282	1913
9-5 LINEAR TURBO	M	2.3	4	X		E5E	12.0	7.5	24	38	1337	1995
9-5 LINEAR WAGON TURBO	W	2.3	4	X		M5+	10.3	6.7	27	42	1164	1736
9-5 LINEAR WAGON TURBO	W	2.3	4	X		E5E	12.0	7.5	24	38	1337	1995
SATURN												
ION	C	2.2	4	X		E5E	9.9	6.8	29	42	1140	1701
ION	C	2.2	4	X		M5+	10.0	6.7	28	42	1141	1703
L200	M	2.2	4	X		M5+	10.0	6.7	28	42	1141	1703
L200	M	2.2	4	X		E4E	10.1	6.9	28	41	1160	1732
L300	M	3.0	6	X		E4E	11.6	7.7	24	37	1319	1969
LW200 WAGON	W	2.2	4	X		E4E	10.1	6.9	28	41	1160	1732
LW200 WAGON	W	2.2	4	X		M5+	10.2	6.9	28	41	1168	1743
LW300 WAGON	W	3.0	6	X		E4E	11.6	7.7	24	37	1319	1969
SUBARU												
4D IMPREZA AWD WRX	S	2.0	4	Z		M5+	11.6	8.0	24	35	1517	1996
4D IMPREZA AWD 2.5RS	S	2.5	4	X		E4E	10.8	8.1	26	35	1284	1917
4D IMPREZA AWD 2.5RS	S	2.5	4	X		M5+	11.3	7.8	25	36	1303	1945
4D IMPREZA AWD WRX	S	2.0	4	Z		E4E	12.2	8.2	23	34	1581	2080
4D LEGACY AWD 2.5GT SPORT SHIFT	C	2.5	4	X		S4E	11.5	7.9	25	36	1324	1976
4D LEGACY AWD L	C	2.5	4	X		E4E	10.8	7.8	26	36	1266	1890
4D LEGACY AWD L & 2.5GT	C	2.5	4	X		M5+	11.4	8.0	25	35	1323	1974
4D OUTBACK AWD H6-3.0	C	3.0	6	Z		E4E	12.4	8.4	23	34	1611	2120
IMPREZA WAGON AWD 2.5TS & OUTBACK SPORT	W	2.5	4	X		E4E	10.8	8.1	26	35	1284	1917
IMPREZA WAGON AWD 2.5TS & OUTBACK SPORT	W	2.5	4	X		M5+	11.3	7.9	25	36	1309	1954
IMPREZA WAGON AWD WRX	W	2.0	4	Z		M5+	11.6	8.0	24	35	1517	1996
IMPREZA WAGON AWD WRX	W	2.0	4	Z		E4E	12.2	8.2	23	34	1581	2080
LEGACY AWD L & OUTBACK WAGON	W	2.5	4	X		E4E	10.9	7.8	26	36	1274	1901
LEGACY AWD L & OUTBACK WAGON	W	2.5	4	X		M5+	11.4	8.0	25	35	1323	1974
LEGACY WAGON AWD 2.5GT SPORT SHIFT	W	2.5	4	X		S4E	11.8	8.3	24	34	1370	2045
OUTBACK AWD WAGON H6-3.0	W	3.0	6	Z		E4E	12.4	8.4	23	34	1611	2120
SUZUKI												
AERIO	C	2.0	4	X		M5+	9.1	6.6	31	43	1069	1595
AERIO	C	2.0	4	X		A4+	9.1	6.9	31	41	1087	1622
AERIO FASTBACK	W	2.0	4	X		M5+	8.9	6.5	32	43	1048	1564
AERIO FASTBACK	W	2.0	4	X		A4+	9.1	6.9	31	41	1087	1622

• EXPLICATIONS – VOIR LA LANGUETTE À L'ENDOS DE LA PAGE COUVERTURE • LES ESTIMATIONS DE CONSOMMATION ANNUELLE DE CARBURANT QUI DIFFÈRENT DE 10 L OU MOINS SONT TRAITÉES COMME ÉQUIVALENTES
• POUR LES CHIFFRES LES PLUS À JOUR, VEUILLEZ CONSULTER NOTRE SITE WEB À
oee.rncan.gc.ca/vehicules

AUTOMOBILES

MANUFACTURER CONSTRUCTEUR / MODEL MODELE	CLASS CATÉGORIE	ENGINE SIZE / CYLINDRÉE	CYLINDERS / CYLINDRES	FUEL CARBURANT	HIGH OUTPUT	GRAND RENDEMENT	TRANSMISSION # of GEARS / # de VITESSES OVERDRIVE / SURMULTIPLICATION	CONSUMPTION CONSOMMATION L/100 km CITY VILLE	HIGHWAY ROUTE	mi/gal CITY VILLE	HIGHWAY ROUTE	PER YEAR PAR AN	Litres FUEL / YEAR CARBURANT / AN
RIO FASTBACK AWD	W	2.0	4	X			A4+	9.8	7.6	29	37	1181	1762
RIO FASTBACK SX	W	2.0	4	X			M5+	9.1	6.7	31	42	1075	1604
RIO FASTBACK SX	W	2.0	4	X			A4+	9.1	7.0	31	40	1093	1631
RIO FASTBACK SX AWD	W	2.0	4	X			A4+	9.9	7.7	29	37	1184	1782
RIO SX		2.0	4	X			M5+	9.1	6.7	31	42	1075	1604
RIO SX	C	2.0	4	X			A4+	9.1	7.0	31	40	1093	1631
YOTA													
ALON	L	3.0	6	X			E4E	11.0	7.4	26	38	1257	1876
MRY	M	2.4	4	X			M5+	9.8	6.5	29	43	1114	1663
MRY	M	2.4	4	X			E4	10.2	6.9	28	41	1168	1743
MRY	M	3.0	6	X			E4	11.5	7.6	25	37	1306	1949
MRY SOLARA	C	2.4	4	X			E4	10.2	6.9	28	41	1168	1743
MRY SOLARA	C	3.0	6	X			E4E	11.9	8.0	24	35	1359	2029
MRY SOLARA CONVERTIBLE	S	3.0	6	X			E4E	12.5	8.4	23	34	1428	2131
LICA	S	1.8	4	X			E4E	8.3	6.0	34	47	974	1453
LICA	S	1.8	4	X			M5+	8.9	6.5	32	43	1048	1564
LICA	S	1.8	4	Z	#		M6+	10.2	6.8	28	42	1318	1734
LICA	S	1.8	4	Z	#		S4	10.2	7.3	28	39	1352	1779
ROLLA	C	1.8	4	X			M5+	7.1	5.3	40	53	843	1258
ROLLA	C	1.8	4	X			E4E	8.1	5.8	35	49	947	1413
ROLLA MATRIX	M	1.8	4	X			M5+	7.7	6.0	37	47	929	1387
ROLLA MATRIX	M	1.8	4	X			E4E	8.3	6.5	34	43	1004	1498
ROLLA MATRIX AWD	M	1.8	4	X			E4E	9.1	6.9	31	41	1087	1622
ROLLA MATRIX	M	1.8	4	Z	#		E4	9.1	7.2	31	39	1253	1649
ROLLA MATRIX	M	1.8	4	Z	#		M6+	9.3	7.1	30	40	1263	1662
HO	C	1.5	4	X			M5+	6.6	5.1	43	55	794	1185
HO	C	1.5	4	X			E4E	7.1	5.5	40	51	855	1276
US	C	1.5	4	X			V	4.5	4.7	63	60	615	918
KSWAGEN													
LF	C	1.9	4	D			M5+	5.6	4.4	50	64	648	1012
LF	C	1.9	4	D			E4+	6.9	4.8	41	59	762	1191
LF	C	2.0	4	X			M5+	9.7	6.8	29	42	1125	1679
LF	C	2.0	4	X			E4+	10.1	7.4	28	38	1191	1777
	C	1.8	4	Z			M5+	9.8	6.9	29	41	1291	1699
	C	1.8	4	Z			E5+	10.8	7.4	26	38	1409	1854
	C	2.8	6	Z			M6+	11.1	7.3	25	39	1427	1878
TA	C	1.9	4	D			M5+	5.6	4.4	50	64	648	1012
TA	C	1.9	4	D			E4+	6.9	4.8	41	59	762	1191
TA	C	2.0	4	X			M5+	9.7	6.8	29	42	1125	1679
TA	C	1.8	4	Z			M5+	9.9	6.9	29	41	1300	1710
TA	C	2.0	4	X			E4+	10.1	7.4	28	38	1191	1777
TA	C	2.8	6	Z			S5+	11.1	7.0	25	40	1407	1851
TA	C	1.8	4	Z			S5+	10.8	7.4	26	38	1409	1854
TA	C	2.8	6	Z			M6+	11.1	7.3	25	39	1427	1878
TA WAGON	W	1.9	4	D			M5+	5.6	4.3	50	66	642	1003
TA WAGON	W	1.9	4	D			E4+	7.0	4.9	40	58	775	1211
TA WAGON	W	2.0	4	X			M5+	9.9	6.8	29	42	1140	1701
TA WAGON	W	1.8	4	Z			M5+	9.9	6.9	29	41	1300	1710
TA WAGON	W	2.0	4	X			E4+	10.6	7.5	27	38	1233	1841
TA WAGON	W	1.8	4	Z			S5+	10.8	7.4	26	38	1409	1854
V BEETLE	S	1.9	4	D			M5+	5.6	4.4	50	64	648	1012
V BEETLE	S	1.9	4	D			E4+	6.9	5.0	41	56	774	1209

• FOR EXPLANATIONS : SEE THE FLIP-OUT CHART UNDER THE FRONT COVER
• ANNUAL FUEL CONSUMPTION ESTIMATES THAT DIFFER BY 10 L OR LESS ARE TREATED AS EQUIVALENT
• FOR CONTINUOUSLY UPDATED FIGURES VISIT OUR WEBSITE
oee.nrcan.gc.ca/vehicles

1

AUTOMOBILES

MANUFACTURER CONSTRUCTEUR / MODEL MODELE	CLASS CATÉGORIE	ENGINE SIZE / CYLINDRÉE	CYLINDERS / CYLINDRES	FUEL CARBURANT	HIGH OUTPUT	GRAND RENDEMENT	TRANSMISSION # of GEARS / # de VITESSES OVERDRIVE / SURMULTIPLICATION	CONSUMPTION CONSOMMATION L/100 km CITY VILLE	HIGHWAY ROUTE	mi/gal CITY VILLE	HIGHWAY ROUTE	PER YEAR PAR AN	Litres FUEL / YEAR CARBURANT / AN
NEW BEETLE	S	2.0	4	X			M5+	9.1	6.8	29	42	1129	1679
NEW BEETLE	S	1.8	4	Z			M5+	9.6	7.2	29	39	1295	1704
NEW BEETLE	S	2.0	4	X			E4+	10.1	7.4	28	38	1191	1777
NEW BEETLE	S	1.8	4	Z			E4+	10.3	7.3	27	39	1360	1790
NEW BEETLE CONVERTIBLE	S	2.0	4	X			M5+	9.9	7.2	29	39	1143	1737
NEW BEETLE CONVERTIBLE	S	2.0	4	X			S6+	10.5	7.5	26	38	1245	1863
PASSAT	M	1.8	4	Z			M5+	10.7	7.0	26	40	1373	1807
PASSAT	M	1.8	4	Z			S5+	11.0	7.1	26	40	1405	1849
PASSAT	M	2.8	6	Z			M5+	11.9	7.7	24	37	1522	2002
PASSAT	M	2.8	6	Z			S5+	12.2	8.0	23	35	1567	2062
PASSAT 4MOTION	M	2.8	6	Z			S5+	12.7	8.3	22	34	1629	2144
PASSAT 4MOTION	M	4.0	8	Z			S5+	13.8	9.2	20	31	1783	2346
PASSAT 4MOTION WAGON	W	2.8	6	Z			S5+	12.7	8.3	22	34	1629	2144
PASSAT 4MOTION WAGON	W	4.0	8	Z			S5+	13.8	9.2	20	31	1783	2346
PASSAT WAGON	W	1.8	4	Z			M5+	10.7	7.0	26	40	1373	1807
PASSAT WAGON	W	1.8	4	Z			S5+	11.0	7.1	26	40	1405	1849
PASSAT WAGON	W	2.8	6	Z			M5+	11.9	7.7	24	37	1522	2002
PASSAT WAGON	W	2.8	6	Z			S5+	12.2	8.0	23	35	1567	2062
VOLVO													
C70 CONVERTIBLE TURBO	S	2.3	5	Z			M5+	11.9	8.3	24	34	1563	2056
C70 CONVERTIBLE TURBO	S	2.3	5	Z			E5E	11.9	8.4	24	34	1569	2065
C70 CONVERTIBLE TURBO	S	2.4	5	Z			E5E	12.0	8.3	24	34	1571	2067
S40 TURBO	C	1.9	4	Z			E5E	10.9	7.3	26	39	1411	1856
S60 2.4	C	2.4	5	Z			E5E	10.7	7.0	26	40	1373	1807
S60 2.4	C	2.4	5	Z			M5+	10.8	7.3	26	39	1402	1845
S60 2.4T TURBO	C	2.4	5	Z			E5E	11.4	7.7	25	37	1480	1947
S60 AWD TURBO	C	2.5	5	Z			S5E	12.7	8.6	22	33	1650	2171
S60 T5 TURBO	C	2.3	5	Z			S5E	11.6	7.8	24	36	1503	1978
S60 T5 TURBO	C	2.3	5	Z			M5+	11.5	8.0	25	35	1509	1985
S80 2.9	M	2.9	6	Z			E4E	11.9	7.8	24	36	1528	2011
S80/S80 EXECUTIVE T6 TURBO	M	2.9	6	Z			S4E	12.6	8.3	22	34	1621	2133
V40 TURBO	W	1.9	4	Z			E5E	10.9	7.3	26	39	1411	1856
V70 2.4	W	2.4	5	Z			E5E	10.9	7.1	26	40	1397	1838
V70 2.4	W	2.4	5	Z			M5+	10.8	7.3	26	39	1402	1845
V70 2.4T TURBO	W	2.4	5	Z			E5E	12.0	8.3	24	34	1571	2067
V70 AWD TURBO	W	2.5	5	Z			S5E	12.7	8.6	22	33	1650	2171
V70 T5 TURBO	W	2.3	5	Z			S5E	11.6	7.7	24	37	1496	1969
V70 T5 TURBO	W	2.3	5	Z			M5+	11.9	8.3	24	34	1563	2056

• EXPLICATIONS : VOIR LA LANGUETTE À L'ENDOS DE LA PAGE COUVERTURE • LES ESTIMATIONS DE CONSOMMATION ANNUELLE DE CARBURANT QUI DIFFÈRENT DE 10 L OU MOINS SONT TRAITÉES COMME ÉQUIVALENTES
• POUR LES CHIFFRES LES PLUS À JOUR, VEUILLEZ CONSULTER NOTRE SITE WEB À
oee.nrcan.gc.ca/vehicules

PICKUP TRUCKS / CAMIONNETTES

MANUFACTURER CONSTRUCTEUR / MODEL MODELE	CLASS CATEGORIE	ENGINE SIZE / CYLINDRÉE	CYLINDERS / CYLINDRES	FUEL CARBURANT	HIGH OUTPUT / GRAND RENDEMENT	TRANSMISSION # of GEARS / # de VITESSES OVERDRIVE / SURMULTIPLICATION	CONSUMPTION / CONSOMMATION L/100 km CITY VILLE	L/100 km HIGHWAY ROUTE	mi/gal CITY VILLE	mi/gal HIGHWAY ROUTE	PER YEAR PAR AN $	FUEL / YEAR CARBURANT / AN Litres
CADILLAC												
ESCALADE EXT AWD		6.0	8	X		E4E	19.1	13.2	15	21	2204	3289
CHEVROLET												
C1500 AVALANCHE		5.3	8	X		E4E	17.8	13.2	16	21	2108	3146
C1500 SILVERADO		4.8	8	X		E4E	15.5	11.3	18	25	1824	2722
C1500 SILVERADO		4.3	6	X		M5+	16.0	10.7	18	26	1824	2723
C1500 SILVERADO		5.3	8	X		E4E	15.6	11.4	18	25	1837	2742
C1500 SILVERADO		4.3	6	X		E4E	16.2	11.0	17	26	1857	2772
C1500 SILVERADO		4.8	8	X		M5+	16.6	10.9	17	26	1881	2807
C2500 SILVERADO CNG		6.0	8	N		E4						
C2500 SILVERADO CNG GAS		6.0	8	X		E4	22.4	17.7	13	16	2718	4057
C2500 SILVERADO CNG GAS		6.0	8	N		E4						
K1500 AVALANCHE 4X4		5.3	8	X		E4E	18.0	12.8	16	22	2098	3132
K1500 SILVERADO 4X4		4.8	8	X		E4E	16.5	12.5	17	23	1970	2940
K1500 SILVERADO 4X4		5.3	8	X		E4E	17.0	12.4	17	23	2001	2986
K1500 SILVERADO 4X4		4.3	6	X		E4E	17.2	12.5	16	23	2021	3017
K1500 SILVERADO 4X4		4.3	6	X		M5+	17.6	12.1	16	23	2027	3025
K1500 SILVERADO 4X4		4.8	8	X		M5+	18.4	12.4	15	23	2104	3140
S10 PICKUP		2.2	4	X		M5+	11.5	7.8	25	36	1318	1967
S10 PICKUP		2.2	4	X		E4E	12.6	8.5	22	33	1441	2151
S10 PICKUP		4.3	6	X		M5+	14.7	9.1	19	31	1632	2436
S10 PICKUP		4.3	6	X		E4E	15.6	10.4	18	27	1777	2652
S10 PICKUP 4X4		4.3	6	X		E4E	15.6	11.2	18	25	1825	2724
S10 PICKUP 4X4		4.3	6	X		M5+	17.8	12.2	16	23	2048	3056
DODGE												
DAKOTA		3.9	6	X		E4+	13.2	11.5	21	25	1666	2487
DAKOTA		4.7	8	X		E5+	14.4	10.6	20	27	1700	2538
DAKOTA		4.7	8	X		M5+	15.1	10.5	19	27	1746	2606
DAKOTA		3.9	6	X		M5+	16.1	10.3	18	27	1808	2698
DAKOTA		5.9	8	X		E4+	18.0	12.0	16	24	2050	3060
DAKOTA 4X4		4.7	8	X		E5+	15.4	10.9	18	26	1792	2675
DAKOTA 4X4		3.9	6	X		M5+	16.1	11.5	18	25	1880	2806
DAKOTA 4X4		4.7	8	X		M5+	16.7	11.8	17	24	1942	2899
DAKOTA 4X4		3.9	6	X		E4+	16.8	12.8	17	22	2010	3000
DAKOTA 4X4		5.9	8	X		E4+	19.1	12.5	15	23	2161	3226
RAM 1500		3.7	6	X		M5+	14.8	10.4	19	27	1718	2564
RAM 1500		3.7	6	X		E4+	15.3	10.9	18	26	1785	2664
RAM 1500		4.7	8	X		E5+	15.7	11.3	18	25	1838	2744
RAM 1500		4.7	8	X		M5+	16.7	11.2	17	25	1906	2845
RAM 1500		5.9	8	X		E4+	18.6	12.3	15	23	2113	3153
RAM 1500 4X4		4.7	8	X		E5+	17.0	12.5	17	23	2007	2995
RAM 1500 4X4		4.7	8	X		M5+	17.3	12.3	16	23	2017	3010
RAM 1500 4X4		5.9	8	X		E4+	19.3	13.2	15	21	2218	3311
FORD												
EXPLORER SPORT TRAC		4.0	6	X		M5+	13.7	10.2	21	28	1625	2425
EXPLORER SPORT TRAC		4.0	6	X		E5E	14.5	10.6	19	27	1708	2549
EXPLORER SPORT TRAC 4X4		4.0	6	X		M5+	14.5	10.9	19	26	1726	2576
EXPLORER SPORT TRAC 4X4		4.0	6	X		E5E	15.4	10.7	18	26	1780	2657
F150		4.2	6	X		M5+	14.1	10.6	20	27	1678	2505
F150		4.2	6	X		E4E	14.6	10.5	19	27	1709	2551
F150		4.6	8	X		E4E	15.2	10.8	19	26	1771	2644

• FOR EXPLANATIONS : SEE THE FLIP-OUT CHART UNDER THE FRONT COVER
• ANNUAL FUEL CONSUMPTION ESTIMATES THAT DIFFER BY 10 L OR LESS ARE TREATED AS EQUIVALENT
• FOR CONTINUOUSLY UPDATED FIGURES VISIT OUR WEBSITE
oee.nrcan.gc.ca/vehicules

PICKUP TRUCKS / CAMIONNETTES

MANUFACTURER CONSTRUCTEUR / MODEL MODELE	CLASS CATEGORIE	ENGINE SIZE / CYLINDRÉE	CYLINDERS / CYLINDRES	FUEL CARBURANT	HIGH OUTPUT / GRAND RENDEMENT	TRANSMISSION # of GEARS / # de VITESSES OVERDRIVE / SURMULTIPLICATION	CONSUMPTION / CONSOMMATION L/100 km CITY VILLE	L/100 km HIGHWAY ROUTE	mi/gal CITY VILLE	mi/gal HIGHWAY ROUTE	PER YEAR PAR AN $	FUEL / YEAR CARBURANT / AN Litres
F150		4.6	8	X		M5+	15.3	11.4	18	25	1815	2709
F150		5.4	8	X		E4E	16.4	11.5	17	25	1902	2839
F150		5.4	8	Z	*	E4E	19.4	13.6	15	21	2552	3358
F150 4X4		4.2	6	X		M5+	14.4	11.0	20	26	1725	2574
F150 4X4		4.2	6	X		E4E	15.5	11.5	18	25	1836	2740
F150 4X4		4.6	8	X		E4E	16.0	11.6	18	24	1879	2804
F150 4X4		4.6	8	X		M5+	17.0	12.1	17	23	1983	2959
F150 4X4		5.4	8	X		E4E	17.2	12.3	16	23	2009	2999
F150 NGV		5.4	8	N		E4E	19.1	13.4	15	21		
RANGER		2.3	4	X		M5+	9.8	7.6	29	37	1181	1762
RANGER		2.3	4	X		E5E	10.4	8.2	27	34	1261	1882
RANGER		3.0	6	X		M5+	12.6	9.4	22	30	1495	2232
RANGER		3.0	6	X		E5E	13.9	10.2	20	28	1639	2447
RANGER		4.0	6	X		E5E	15.3	11.5	18	25	1821	2718
RANGER		4.0	6	X		M5+	15.4	11.6	18	24	1834	2738
RANGER 4X4		4.0	6	X		E5E	15.4	11.6	18	24	1834	2738
RANGER 4X4		4.0	6	X		M5+	15.4	11.6	18	24	1834	2738
RANGER FFV		3.0	6	X		E5E	13.9	10.2	20	28	1639	2447
RANGER FFV		3.0	6	E		E5E	18.5	13.4	15	21		
GMC												
C1500 SIERRA		4.3	6	X		M5+	16.0	10.7	18	26	1824	2723
C1500 SIERRA		4.8	8	X		E4E	15.5	11.4	18	25	1830	2731
C1500 SIERRA		5.3	8	X		E4E	15.6	11.4	18	25	1837	2742
C1500 SIERRA		4.3	6	X		E4E	16.2	11.0	17	26	1857	2772
C1500 SIERRA		4.8	8	X		M5+	16.6	10.9	17	26	1881	2807
C2500 SIERRA CNG		6.0	8	N		E4						
C2500 SIERRA CNG GAS		6.0	8	X		E4	22.4	17.7	13	16	2718	4057
C2500 SIERRA CNG GAS		6.0	8	N		E4						
K1500 SIERRA 4X4		4.8	8	X		E4E	16.5	12.5	17	23	1970	2940
K1500 SIERRA 4X4		4.3	6	X		E4E	16.9	12.3	17	23	1987	2966
K1500 SIERRA 4X4		5.3	8	X		E4E	17.0	12.4	17	23	2001	2986
K1500 SIERRA 4X4		4.3	6	X		M5+	17.6	12.1	16	23	2027	3025
K1500 SIERRA 4X4		4.8	8	X		M5+	18.4	12.4	15	23	2104	3140
K1500 SIERRA DENALI AWD		6.0	8	X		E4E	19.1	13.2	15	21	2204	3289
SONOMA		2.2	4	X		M5+	11.5	7.8	25	36	1318	1967
SONOMA		2.2	4	X		E4E	12.6	8.5	22	33	1441	2151
SONOMA		4.3	6	X		M5+	14.7	9.1	19	31	1632	2436
SONOMA		4.3	6	X		E4E	15.6	10.4	18	27	1777	2652
SONOMA 4X4		4.3	6	X		E4E	15.6	11.2	18	25	1825	2724
SONOMA 4X4		4.3	6	X		M5+	17.8	12.2	16	23	2048	3056
MAZDA												
B2300		2.3	4	X		M5+	9.8	7.6	29	37	1181	1762
B2300		2.3	4	X		E5E	10.4	8.2	27	34	1261	1882
B3000		3.0	6	X		M5+	12.7	9.3	22	30	1497	2234
B3000		3.0	6	X		E5E	13.9	10.2	20	28	1639	2447
B3000 FFV		3.0	6	X		E5E	13.9	10.2	20	28	1639	2447
B3000 FFV		3.0	6	E		E5E	18.5	13.4	15	21		
B4000		4.0	6	X		E5E	15.4	11.6	18	24	1834	2738
B4000		4.0	6	X		M5+	15.4	11.6	18	24	1834	2738
B4000 4X4		4.0	6	X		E5E	15.4	11.6	18	24	1834	2738
B4000 4X4		4.0	6	X		M5+	15.4	11.6	18	24	1834	2738

• EXPLICATIONS : VOIR LA LANGUETTE À L'ENDOS DE LA PAGE COUVERTURE
• LES ESTIMATIONS DE CONSOMMATION ANNUELLE DE CARBURANT QUI DIFFÈRENT DE 10 L OU MOINS SONT TRAITÉES COMME ÉQUIVALENTES
• POUR LES CHIFFRES LES PLUS À JOUR, VEUILLEZ CONSULTER NOTRE SITE WEB À
oee.rncan.gc.ca/vehicules

2 PICKUP TRUCKS / CAMIONNETTES

MANUFACTURER CONSTRUCTEUR / MODEL MODELE	CLASS CATEGORIE	ENGINE SIZE / CYLINDRÉE	CYLINDERS / CYLINDRES	FUEL CARBURANT	HIGH OUTPUT GRAND RENDEMENT	TRANSMISSION # of GEARS / # de VITESSES OVERDRIVE / SURMULTIPLICATION	CONSUMPTION / CONSOMMATION L/100 km CITY VILLE	L/100 km HIGHWAY ROUTE	mi/gal CITY VILLE	mi/gal HIGHWAY ROUTE	PER YEAR PAR AN	Litres FUEL / YEAR CARBURANT / AN
NISSAN												
FRONTIER		2.4	4	X		M5+	10.7	8.5	26	33	1301	1942
FRONTIER		2.4	4	X		A4E	11.9	9.3	24	30	1438	2146
FRONTIER V6		3.3	6	X		M5+	13.7	10.8	21	26	1661	2479
FRONTIER V6		3.3	6	X		E4E	14.4	11.2	20	25	1737	2592
FRONTIER V6		3.3	6	Z	*	E4E	15.5	12.2	18	23	2130	2803
FRONTIER V6 4X4		3.3	6	X		M5+	13.8	10.7	20	26	1662	2481
FRONTIER V6 4X4		3.3	6	X		E4E	14.6	10.8	19	26	1727	2578
FRONTIER V6 4X4		3.3	6	Z	*	E4E	15.5	11.8	18	24	2103	2767
TOYOTA												
TACOMA		2.4	4	X		M5+	10.6	7.9	27	36	1258	1877
TACOMA		2.4	4	X		A4+	10.9	8.8	26	32	1334	1991
TACOMA		2.7	4	X		E4E	12.6	10.2	22	28	1544	2304
TACOMA		3.4	6	X		E4E	14.0	10.9	20	26	1689	2521
TACOMA 4X4		2.7	4	X		E4E	12.9	10.3	22	27	1572	2346
TACOMA 4X4		2.7	4	X		M5+	13.1	10.1	22	28	1575	2350
TACOMA 4X4		3.4	6	X		M5+	14.1	10.9	20	26	1696	2532
TACOMA 4X4		3.4	6	X		E4E	14.5	11.3	19	25	1750	2612
TUNDRA		3.4	6	X		E4E	14.6	11.2	19	25	1751	2614
TUNDRA		4.7	8	X		E4E	15.8	11.5	18	25	1858	2773
TUNDRA 4X4		4.7	8	X		E4E	16.7	12.7	17	22	1997	2980

• FOR EXPLANATIONS – SEE THE FLIP OUT CHART UNDER THE FRONT COVER
• ANNUAL FUEL CONSUMPTION ESTIMATES THAT DIFFER BY 10 L OR LESS ARE TREATED AS EQUIVALENT
• FOR CONTINUOUSLY UPDATED FIGURES VISIT OUR WEBSITE
oee.nrcan.gc.ca/vehicles

3 VANS / FOURGONNETTES

MANUFACTURER CONSTRUCTEUR / MODEL MODELE	CLASS CATEGORIE	ENGINE SIZE / CYLINDRÉE	CYLINDERS / CYLINDRES	FUEL CARBURANT	HIGH OUTPUT GRAND RENDEMENT	TRANSMISSION # of GEARS / # de VITESSES OVERDRIVE / SURMULTIPLICATION	CONSUMPTION / CONSOMMATION L/100 km CITY VILLE	L/100 km HIGHWAY ROUTE	mi/gal CITY VILLE	mi/gal HIGHWAY ROUTE	PER YEAR PAR AN	Litres FUEL / YEAR CARBURANT / AN
CHEVROLET												
ASTRO CARGO		4.3	6	X		E4E	15.7	10.5	18	27	1730	2672
ASTRO CARGO AWD		4.3	6	X		E4E	15.6	11.2	15	25	1825	2724
ASTRO PASSENGER		4.3	6	X		E4E	16.2	11.0	17	26	1857	2772
ASTRO PASSENGER AWD		4.3	6	X		E4E	17.3	12.6	16	22	2035	3037
EXPRESS CARGO CNG		6.0	8	N		E4	19.8	13.1	14	22		
EXPRESS CARGO CNG GAS		6.0	8	X		E4	21.5	12.7	13	22	2350	3508
EXPRESS CARGO CNG GAS		6.0	8	N		E4	19.8	13.1	14	22		
G15 EXPRESS PASSENGER		4.3	6	X		E4E	16.8	12.1	17	23	1968	2937
G15 EXPRESS PASSENGER		5.3	8	X		E4E	17.6	13.2	16	21	2108	3146
G15 25 EXPRESS CARGO		4.3	6	X		E4E	16.8	12.1	17	23	1968	2937
G15 25 EXPRESS CARGO		5.3	8	X		E4E	17.2	12.7	16	22	2033	3035
H15 EXPRESS PASSENGER AWD		5.3	8	X		E4E	18.0	12.8	16	22	2098	3132
H15 25 EXPRESS CARGO AWD		5.3	8	X		E4E	17.8	12.9	16	22	2090	3119
VENTURE		3.4	6	X		E4E	12.1	8.0	23	35	1374	2051
VENTURE AWD		3.4	6	X		E4E	13.1	8.9	22	32	1502	2242
CHRYSLER												
TOWN & COUNTRY		3.8	6	X		E4+	13.0	8.6	22	33	1477	2204
TOWN & COUNTRY AWD		3.8	6	X		E4+	14.7	9.5	19	30	1656	2472
DODGE												
CARAVAN		3.3	6	X		E4+	12.0	8.2	24	34	1379	2058
CARAVAN FFV		3.3	6	X		E4+	12.0	8.2	24	34	1379	2058
CARAVAN FFV		3.3	6	E		E4+	16.5	12.5	15	23		
GRAND CARAVAN		3.8	6	X		E4+	13.0	8.6	22	33	1477	2204
GRAND CARAVAN		3.3	6	X		E4+	13.1	8.8	22	32	1496	2233
GRAND CARAVAN AWD		3.8	6	X		E4+	14.2	9.4	20	30	1613	2408
GRAND CARAVAN FFV		3.3	6	X		E4+	13.1	8.8	22	32	1496	2233
GRAND CARAVAN FFV		3.3	6	E		E4+	16.5	12.5	15	23		
RAM 1500 VAN		3.9	6	X		A3	16.1	13.6	18	21	2007	2995
RAM 1500 VAN		5.2	8	X		E4+	16.8	13.5	17	21	2052	3063
RAM 1500 VAN		5.9	8	X		E4+	18.8	12.1	15	23	2115	3157
RAM 2500 VAN		5.2	8	X		E4+	16.8	13.5	17	21	2052	3063
RAM 2500 VAN		5.9	8	X		E4+	18.8	12.1	15	23	2115	3157
RAM 2500 VAN		3.9	6	X		A3	17.7	15.0	16	19	2209	3297
RAM 2500 VAN CNG		5.2	8	N		E4+	18.8	14.0	15	20		
FORD												
E150 CLUB WAGON		4.6	8	X		E4E	16.5	12.0	17	24	1940	2895
E150 CLUB WAGON		4.2	6	X		E4E	17.0	12.4	17	23	2001	2986
E150 CLUB WAGON		5.4	8	X		E4E	19.2	15.5	15	18	2350	3507
E150 VAN		4.6	8	X		E4E	15.1	10.6	19	27	1752	2615
E150 VAN		4.2	6	X		E4E	16.0	11.6	18	24	1879	2804
E150 VAN		5.4	8	X		E4E	18.4	14.9	15	19	2255	3365
E250 VAN		4.6	8	X		E4E	16.8	12.6	17	22	1998	2982
E250 VAN		4.2	6	X		E4E	17.0	12.4	17	23	2001	2986
E250 VAN		5.4	8	X		E4E	18.6	15.1	15	19	2281	3405
WINDSTAR VAN		3.8	6	X		E4E	13.2	9.0	21	31	1516	2262
WINDSTAR WAGON		3.8	6	X		E4E	13.6	9.2	21	31	1557	2324
GMC												
G15 SAVANA PASSENGER		4.3	6	X		E4E	16.8	12.1	17	23	1968	2937
G15 SAVANA PASSENGER		5.3	8	X		E4E	17.8	13.2	16	21	2108	3146

• EXPLICATIONS – VOIR LA LANGUETTE À L'ENDOS DE LA PAGE COUVERTURE • LES ESTIMATIONS DE CONSOMMATION ANNUELLE DE CARBURANT QUI DIFFÈRENT DE 10 L OU MOINS SONT TRAITÉES COMME ÉQUIVALENTES
• POUR LES CHIFFRES LES PLUS À JOUR, VEUILLEZ CONSULTER NOTRE SITE WEB À
oee.nrcan.gc.ca/vehicules

3 VANS / FOURGONNETTES

MANUFACTURER / CONSTRUCTEUR MODEL / MODÈLE	CLASS / CATÉGORIE	ENGINE SIZE / CYLINDRÉE	CYLINDERS / CYLINDRES	FUEL / CARBURANT	HIGH OUTPUT / GRAND RENDEMENT	TRANSMISSION # of GEARS / # de VITESSES OVERDRIVE / SURMULTIPLICATION	CONSUMPTION / CONSOMMATION L/100 km CITY / VILLE	L/100 km HIGHWAY / ROUTE	mi/gal CITY / VILLE	mi/gal HIGHWAY / ROUTE	PER YEAR / PAR AN	Litres FUEL / YEAR / CARBURANT / AN
G15/25 SAVANA CARGO		4.3	6	X		E4E	16.8	12.1	17	23	1968	2937
G15/25 SAVANA CARGO		5.3	8	X		E4E	17.2	12.6	16	22	2027	3026
H15 SAVANA PASSENGER AWD		5.3	8	X		E4E	18.0	12.8	16	22	2098	3132
H15/25 SAVANA CARGO AWD		5.3	8	X		E4E	17.8	12.9	16	22	2090	3119
SAFARI CARGO		4.3	6	X		E4E	15.7	10.5	18	27	1790	2672
SAFARI CARGO AWD		4.3	6	X		E4E	15.6	11.2	18	25	1825	2724
SAFARI PASSENGER		4.3	6	X		E4E	16.2	11.0	17	26	1857	2772
SAFARI PASSENGER AWD		4.3	6	X		E4E	17.3	12.6	16	22	2035	3037
SAVANA CARGO CNG		6.0	8	N		E4	19.8	13.1	14	22		
SAVANA CARGO CNG GAS		6.0	8	X		E4	21.5	12.7	13	22	2350	3508
SAVANA CARGO CNG GAS		6.0	8	N		E4	19.8	13.1	14	22		
HONDA												
ODYSSEY		3.5	6	X		E5E	12.9	8.6	22	33	1469	2193
KIA												
SEDONA		3.5	6	X		A5E	15.4	10.9	18	26	1792	2675
MAZDA												
MPV		3.0	6	X		E5+	13.5	9.1	21	31	1544	2304
OLDSMOBILE												
SILHOUETTE		3.4	6	X		E4E	12.1	8.0	23	35	1374	2051
SILHOUETTE AWD		3.4	6	X		E4E	13.1	8.9	22	32	1502	2242
PONTIAC												
MONTANA		3.4	6	X		E4E	12.1	8.0	23	35	1374	2051
MONTANA AWD		3.4	6	X		E4E	13.1	8.9	22	32	1502	2242
TOYOTA												
SIENNA		3.0	6	X		E4E	12.4	8.8	23	32	1445	2156
VOLKSWAGEN												
EUROVAN		2.8	6	X		E4+	14.1	10.9	20	26	1696	2532

4 SPECIAL PURPOSE / À USAGES SPÉCIAUX

MANUFACTURER / CONSTRUCTEUR MODEL / MODÈLE	CLASS / CATÉGORIE	ENGINE SIZE / CYLINDRÉE	CYLINDERS / CYLINDRES	FUEL / CARBURANT	HIGH OUTPUT / GRAND RENDEMENT	TRANSMISSION # of GEARS / # de VITESSES OVERDRIVE / SURMULTIPLICATION	CONSUMPTION / CONSOMMATION L/100 km CITY / VILLE	L/100 km HIGHWAY / ROUTE	mi/gal CITY / VILLE	mi/gal HIGHWAY / ROUTE	PER YEAR / PAR AN	Litres FUEL / YEAR / CARBURANT / AN
AUDI												
ALLROAD QUATTRO		2.7	6	Z		S5+	14.3	9.8	20	29	1866	2455
ALLROAD QUATTRO		2.7	6	Z		M6+	14.8	9.4	19	30	1681	2474
BMW												
X5		3.0	6	Z		E5+	14.7	10.8	19	26	1968	2589
X5		3.0	6	Z		M5	15.6	10.6	18	27	2029	2670
X5		4.4	8	Z		E5+	16.4	11.9	17	24	2185	2875
X5IS		4.4	8	Z		E5+	17.9	12.4	16	23	2345	3085
BUICK												
RENDEZVOUS		3.4	6	X		E4E	12.1	8.0	23	35	1374	2051
RENDEZVOUS AWD		3.4	6	X		E4E	13.1	8.9	22	32	1502	2242
CADILLAC												
ESCALADE AWD		6.0	8	X		E4E	19.1	13.2	15	21	2204	3289
CHEVROLET												
BLAZER 4X4		4.3	6	X		E4E	15.6	11.2	18	25	1825	2724
BLAZER 4X4		4.3	6	X		M5+	17.6	12.2	16	23	2048	3056
C1500 SUBURBAN		5.3	8	X		E4E	16.9	12.0	17	24	1969	2939
C1500 SUBURBAN FFV		5.3	8	X		E4E	16.9	12.0	17	24	1969	2939
C1500 SUBURBAN FFV		5.3	8	E		E4E	22.7	16.1	12	18		
C1500 TAHOE		4.8	8	X		E4E	16.5	11.8	17	24	1928	2877
C1500 TAHOE		5.3	8	X		E4E	16.9	12.0	17	24	1969	2939
C1500 TAHOE FFV		5.3	8	X		E4E	16.9	12.0	17	24	1969	2939
C1500 TAHOE FFV		5.3	8	E		E4E	22.7	16.1	12	18		
K1500 SUBURBAN 4X4		5.3	8	X		E4E	17.7	12.3	16	23	2046	3054
K1500 SUBURBAN 4X4 FFV		5.3	8	X		E4E	17.7	12.3	16	23	2046	3054
K1500 SUBURBAN 4X4 FFV		5.3	8	E		E4E	22.7	16.0	12	18		
K1500 TAHOE 4X4		4.8	8	X		E4E	16.4	12.2	17	23	1944	2902
K1500 TAHOE 4X4		5.3	8	X		E4E	17.7	12.3	16	23	2046	3054
K1500 TAHOE 4X4 FFV		5.3	8	X		E4E	17.7	12.3	16	23	2046	3054
K1500 TAHOE 4X4 FFV		5.3	8	E		E4E	22.7	16.0	12	18		
TRACKER CVT 4X4		2.0	4	X		M5+	10.5	8.4	27	34	1280	1911
TRACKER CVT 4X4		2.0	4	X		E4E	10.8	8.6	26	33	1315	1962
TRACKER VAN 4X4		2.0	4	X		E4E	10.3	8.3	27	34	1260	1880
TRACKER VAN 4X4		2.0	4	X		M5+	10.5	8.4	27	34	1280	1911
TRAILBLAZER		4.2	6	X		E4E	15.6	10.6	18	27	1789	2670
TRAILBLAZER 4X4		4.2	6	X		E4E	15.7	10.5	18	27	1790	2672
TRAILBLAZER EXT		4.2	6	X		E4E	15.6	10.6	18	27	1789	2670
TRAILBLAZER EXT		5.3	8	X		E4E	15.6	11.4	18	25	1837	2742
TRAILBLAZER EXT 4X4		4.2	6	X		E4E	15.7	10.5	18	27	1790	2672
TRAILBLAZER EXT 4X4		5.3	8	X		E4E	17.0	12.4	17	23	2001	2986
CHRYSLER												
PT CRUISER		2.4	4	X		M5+	11.0	7.5	26	38	1263	1885
PT CRUISER		2.4	4	X		E4+	12.0	8.6	24	33	1403	2094
PT TURBO		2.4	4	X		M5+	11.4	8.1	25	35	1329	1983
PT TURBO		2.4	4	X		S4+	12.4	8.6	23	33	1432	2138
DODGE												
DURANGO 4X4		4.7	8	X		E5+	15.4	10.9	18	26	1792	2675
DURANGO 4X4		5.9	8	X		E4+	19.1	12.5	15	23	2161	3226

• FOR EXPLANATIONS - SEE THE FLIP OUT CHART UNDER THE FRONT COVER
• ANNUAL FUEL CONSUMPTION ESTIMATES THAT DIFFER BY 10 L OR LESS ARE TREATED AS EQUIVALENT
• FOR CONTINUOUSLY UPDATED FIGURES VISIT OUR WEBSITE
oee.nrcan.gc.ca/vehicles

• EXPLICATIONS - VOIR LA LANGUETTE À L'ENDOS DE LA PAGE COUVERTURE • LES ESTIMATIONS DE CONSOMMATION ANNUELLE DE CARBURANT QUI DIFFÈRENT DE 10 L OU MOINS SONT TRAITÉES COMME ÉQUIVALENTES
• POUR LES CHIFFRES LES PLUS À JOUR, VEUILLEZ CONSULTER NOTRE SITE WEB À
oee.rncan.gc.ca/vehicules

SPECIAL PURPOSE / À USAGES SPÉCIAUX

MANUFACTURER CONSTRUCTEUR / MODEL MODÈLE	CLASS CATÉGORIE	ENGINE SIZE / CYLINDRÉE	CYLINDERS / CYLINDRES	FUEL CARBURANT	HIGH OUTPUT / GRAND RENDEMENT	TRANSMISSION # of GEARS / # de VITESSES OVERDRIVE / SURMULTIPLICATION	CONSUMPTION / CONSOMMATION L/100 km CITY VILLE	L/100 km HIGHWAY ROUTE	mi/gal CITY VILLE	mi/gal HIGHWAY ROUTE	PER YEAR PAR AN $	FUEL / YEAR CARBURANT / AN Litres
RD												
SCAPE		2.0	4	X		M5+	10.4	7.8	27	36	1224	1835
SCAPE		3.0	6	X		E4E	12.3	8.6	23	33	1425	2127
SCAPE 4X4		2.0	4	X		M5+	10.8	8.6	26	33	1315	1962
SCAPE 4X4		3.0	6	X		E4E	13.1	9.4	22	30	1532	2287
XPEDITION 4X4		4.6	8	X		E4E	17.4	11.8	16	24	1994	2976
XPEDITION 4X4		5.4	8	X		E4E	17.9	12.4	16	23	2067	3085
XPLORER 4X4		4.0	6	X		E5E	15.4	10.7	18	26	1780	2657
XPLORER 4X4		4.6	8	X		E5E	16.5	11.4	17	25	1903	2841
XPLORER SPORT 4X4		4.0	6	X		E5E	15.4	10.7	18	26	1780	2657
XPLORER SPORT 4X4		4.0	6	X		M5+	15.4	11.6	18	24	1834	2738
IC												
1500 YUKON		4.8	8	X		E4E	16.5	11.8	17	24	1928	2877
1500 YUKON		5.3	8	X		E4E	16.9	12.0	17	24	1969	2939
1500 YUKON FFV		5.3	8	X		E4E	16.9	12.0	17	24	1969	2939
1500 YUKON FFV		5.3	8	E		E4E	22.7	16.1	12	18		
1500 YUKON XL		5.3	8	X		E4E	16.9	12.0	17	24	1969	2939
1500 YUKON XL FFV		5.3	8	X		E4E	16.9	12.0	17	24	1969	2939
1500 YUKON XL FFV		5.3	8	E		E4E	22.7	16.1	12	18		
NVOY		4.2	6	X		E4E	15.6	10.6	18	27	1789	2670
NVOY 4X4		4.2	6	X		E4E	15.7	10.5	18	27	1790	2672
NVOY XL		4.2	6	X		E4E	15.6	10.6	18	27	1789	2670
NVOY XL		5.3	8	X		E4E	15.6	11.4	18	25	1837	2742
NVOY XL 4X4		4.2	6	X		E4E	15.7	10.5	18	27	1790	2672
NVOY XL 4X4		5.3	8	X		E4E	17.0	12.4	17	23	2001	2986
MMY 4X4		4.3	6	X		E4E	15.6	11.2	19	25	1825	2724
MMY 4X4		4.3	6	X		M5+	17.8	12.2	16	23	2048	3056
500 YUKON 4X4		4.8	8	X		E4E	16.4	12.2	17	23	1944	2902
500 YUKON 4X4		5.3	8	X		E4E	17.7	12.3	16	23	2046	3054
500 YUKON 4X4 FFV		5.3	8	X		E4E	17.7	12.3	16	23	2046	3054
500 YUKON 4X4 FFV		5.3	8	E		E4E	22.7	16.0	12	18		
500 YUKON DENALI AWD		6.0	8	X		E4E	19.1	13.2	15	21	2204	3289
500 YUKON DENALI XL AWD		6.0	8	X		E4E	19.1	13.2	15	21	2204	3289
500 YUKON XL 4X4		5.3	8	X		E4E	17.7	12.3	16	23	2046	3054
500 YUKON XL 4X4 FFV		5.3	8	X		E4E	17.7	12.3	16	23	2046	3054
500 YUKON XL 4X4 FFV		5.3	8	E		E4E	22.7	16.0	12	18		
DA												
R-V 4X4		2.4	4	X		E4E	10.7	8.2	26	34	1283	1915
R-V 4X4		2.4	4	X		M5+	11.0	8.7	26	32	1335	1993
EMENT 2WD		2.4	4	X		M5+	11.0	8.5	26	33	1323	1975
EMENT 2WD		2.4	4	X		E4E	10.5	8.2	27	34	1268	1893
EMENT 4WD		2.4	4	X		E4E	11.0	8.8	26	32	1341	2002
LOT		3.5	6	X		E5E	13.8	9.6	20	29	1596	2382
NDAI												
NTA FE		2.4	4	X		M5	11.7	8.1	24	35	1351	2016
NTA FE		2.7	6	X		E4	11.6	8.3	24	34	1355	2023
NTA FE AWD		2.7	6	X		E4	12.9	9.2	22	31	1505	2247
NITI												
4 4X4		3.5	6	X		E4E	15.5	11.3	18	25	1824	2722

• FOR EXPLANATIONS – SEE THE FLIP-OUT CHART UNDER THE FRONT COVER
• ANNUAL FUEL CONSUMPTION ESTIMATES THAT DIFFER BY 10 L OR LESS ARE TREATED AS EQUIVALENT
• FOR CONTINUOUSLY UPDATED FIGURES VISIT OUR WEBSITE
oee.nrcan.gc.ca/vehicles

4

SPECIAL PURPOSE / À USAGES SPÉCIAUX

MANUFACTURER CONSTRUCTEUR / MODEL MODÈLE	CLASS CATÉGORIE	ENGINE SIZE / CYLINDRÉE	CYLINDERS / CYLINDRES	FUEL CARBURANT	HIGH OUTPUT / GRAND RENDEMENT	TRANSMISSION # of GEARS / # de VITESSES OVERDRIVE / SURMULTIPLICATION	CONSUMPTION / CONSOMMATION L/100 km CITY VILLE	L/100 km HIGHWAY ROUTE	mi/gal CITY VILLE	mi/gal HIGHWAY ROUTE	PER YEAR PAR AN $	FUEL / YEAR CARBURANT / AN Litres
ISUZU												
ASCENDER 4X4		4.2	6	X		E4E	15.7	10.5	18	27	1790	2672
ASCENDER 4X4		5.3	8	X		E4E	17.0	12.4	17	23	2001	2986
JEEP												
GRAND CHEROKEE 4X4		4.0	6	X		E4+	14.7	9.7	19	29	1668	2490
GRAND CHEROKEE 4X4		4.7	8	X		E5+	15.4	10.7	18	26	1780	2657
LIBERTY 4X4		2.4	4	X		M5+	11.9	9.0	24	31	1420	2119
LIBERTY 4X4		3.7	6	X		E4+	13.4	10.2	21	28	1603	2392
LIBERTY 4X4		3.7	6	X		M5+	14.4	9.8	20	29	1652	2466
TJ 4X4		2.4	4	X		M5+	12.8	11.1	22	25	1613	2407
TJ 4X4		2.4	4	X		E4+	12.9	11.4	22	25	1638	2445
TJ 4X4		4.0	6	X		E4+	14.7	10.8	19	26	1735	2589
TJ 4X4		4.0	6	X		M5+	14.3	11.5	20	25	1747	2608
KIA												
SORENTO		3.5	6	X		A4E	15.5	11.0	18	26	1806	2695
SORENTO 4X4		3.5	6	X		A4E	16.0	11.7	18	24	1885	2813
LAND ROVER												
DISCOVERY 4X4		4.6	8	Z		E4	19.6	13.9	14	20	2589	3407
FREELANDER 3-DOOR 4X4		2.5	6	X		S5C	13.8	10.8	20	26	1668	2490
FREELANDER 5-DOOR 4X4		2.5	6	X		S5C	13.8	10.8	20	26	1668	2490
RANGE ROVER 4X4		4.4	8	Z		S5	19.3	12.9	15	22	2496	3284
LEXUS												
LX 470		4.7	8	X		E5E	17.9	12.9	16	22	2097	3130
LINCOLN												
AVIATOR 4X4		4.6	8	X		E5E	17.7	12.0	16	24	2028	3027
MAZDA												
TRIBUTE		2.0	4	X		M5+	10.3	7.8	27	36	1229	1835
TRIBUTE		3.0	6	X		E4E	12.3	8.6	23	33	1425	2127
TRIBUTE 4X4		2.0	4	X		M5+	10.8	8.6	26	33	1315	1962
TRIBUTE 4X4		3.0	6	X		E4E	13.1	9.4	22	30	1532	2287
MERCEDES-BENZ												
G500 4X4		5.0	8	Z		E5E	18.9	15.0	15	19	2606	3429
ML320 4X4		3.2	6	Z		E5E	15.2	8.0	19	35	1818	2392
ML500 4X4		5.0	8	Z		E5E	16.8	12.8	17	22	2280	3000
NISSAN												
MURANO AWD		3.5	6	X		V+	11.9	8.9	24	32	1414	2110
PATHFINDER 4X4		3.5	6	X		M5+	14.2	11.1	20	25	1716	2561
PATHFINDER 4X4		3.5	6	X		E4E	15.5	11.3	18	25	1824	2722
XTERRA V6 4X4		3.3	6	X		M5+	14.1	10.7	20	26	1684	2514
XTERRA V6 4X4		3.3	6	X		E4E	14.8	10.7	19	26	1736	2591
XTERRA V6 4X4		3.3	6	Z	#	E4E	15.5	11.8	18	24	2103	2767
XTERRA V6 4X4		3.3	6	Z	#	M5+	15.9	11.9	18	24	2143	2820
OLDSMOBILE												
BRAVADA AWD		4.2	6	X		E4E	15.7	10.5	18	27	1790	2672

• EXPLICATIONS – VOIR LA LANGUETTE À L'ENDOS DE LA PAGE COUVERTURE • LES ESTIMATIONS DE CONSOMMATION ANNUELLE DE CARBURANT QUI DIFFÈRENT DE 10 L OU MOINS SONT TRAITÉES COMME ÉQUIVALENTES
• POUR LES CHIFFRES LES PLUS À JOUR, VEUILLEZ CONSULTER NOTRE SITE WEB À
oee.rncan.gc.ca/vehicules

4 SPECIAL PURPOSE / À USAGES SPÉCIAUX

MANUFACTURER CONSTRUCTEUR / MODEL MODÈLE	CLASS CATÉGORIE	ENGINE SIZE / CYLINDRÉE	CYLINDERS / CYLINDRES	FUEL CARBURANT	HIGH OUTPUT / GRAND RENDEMENT	TRANSMISSION • of GEARS / • de VITESSES OVERDRIVE / SURMULTIPLICATION	CONSUMPTION / CONSOMMATION L/100 km CITY VILLE	L/100 km HIGHWAY ROUTE	mi/gal CITY VILLE	mi/gal HIGHWAY ROUTE	PER YEAR PAR AN $	FUEL / YEAR CARBURANT / AN Litres
PONTIAC												
AZTEK		3.4	6	X		E4E	12.1	8.0	23	35	1374	2051
AZTEK AWD		3.4	6	X		E4E	13.1	8.9	22	32	1502	2242
SATURN												
VUE		2.2	4	X		M5+	10.5	7.7	27	37	1236	1848
VUE		2.2	4	X		V	10.9	7.8	26	36	1274	1901
VUE		3.0	6	X		E5E	12.0	8.4	24	34	1391	2076
VUE AWD		2.2	4	X		V	11.3	8.4	25	34	1339	1999
VUE AWD		3.0	6	X		E5E	12.6	8.6	22	33	1447	2160
SUBARU												
BAJA AWD		2.5	4	X		E4E	11.4	8.3	25	34	1341	2001
BAJA AWD		2.5	4	X		M5+	11.8	8.6	24	33	1388	2072
FORESTER AWD		2.5	4	X		E4E	10.8	8.1	26	35	1264	1917
FORESTER AWD		2.5	4	X		M5+	11.3	7.9	25	36	1309	1954
SUZUKI												
GRAND VITARA 4X4		2.5	6	X		M5+	12.3	9.7	23	29	1491	2226
GRAND VITARA 4X4		2.5	6	X		A4+	12.9	10.6	22	27	1590	2373
GRAND VITARA XL-7 4X4		2.7	6	X		M5+	13.6	10.6	21	27	1642	2450
GRAND VITARA XL-7 4X4		2.7	6	X		A4+	13.8	10.9	20	26	1674	2499
VITARA 4-DOOR 4X4		2.0	4	X		A4+	10.3	8.4	27	34	1266	1889
VITARA 4-DOOR 4X4		2.0	4	X		M5+	10.4	8.5	27	33	1279	1909
VITARA CONVERTIBLE 4X4		2.0	4	X		A4+	10.3	8.5	27	33	1272	1898
VITARA CONVERTIBLE 4X4		2.0	4	X		M5+	10.4	8.6	27	33	1285	1918
TOYOTA												
4RUNNER 4X4		4.7	8	X		E5E	15.5	11.5	18	25	1836	2740
HIGHLANDER		2.4	4	X		E4	10.7	7.9	26	36	1265	1888
HIGHLANDER		3.0	6	X		E4	12.7	9.3	22	30	1497	2234
HIGHLANDER 4X4		2.4	4	X		E4	11.8	9.1	24	31	1418	2117
HIGHLANDER 4X4		3.0	6	X		E4	13.0	9.7	22	29	1543	2303
RAV4 4X4		2.0	4	X		E4	10.6	8.2	27	34	1276	1904
RAV4 4X4		2.0	4	X		M5+	10.7	8.1	26	35	1277	1906
SEQUOIA 4X4		4.7	8	X		E4E	16.8	12.3	17	23	1980	2955
VOLVO												
XC70 AWD TURBO		2.5	5	Z		S5E	12.7	8.6	22	33	1650	2171
XC90 2.5T AWD TURBO		2.5	5	Z		S5E	13.3	9.1	21	31	1734	2282
XC90 T6 AWD TURBO		2.9	6	Z		S4E	15.6	10.6	18	27	2029	2670

Some data were not available at the time of printing. Consult your local new car dealer or visit the Auto$mart Web site at http://oee.nrcan.gc.ca/vehicles.

Certaines données n'étaient pas disponibles à la date d'impression. Consultez le concessionnaire de véhicules neufs de votre région ou le site Web du Bon $ens au volant à l'adresse suivante : http://oee.rncan.gc.ca/vehicules.

• FOR EXPLANATIONS – SEE THE FLIP-OUT CHART UNDER THE FRONT COVER
• ANNUAL FUEL CONSUMPTION ESTIMATES THAT DIFFER BY 10 L OR LESS ARE TREATED AS EQUIVALENT
• FOR CONTINUOUSLY UPDATED FIGURES VISIT OUR WEBSITE
oee.nrcan.gc.ca/vehicles

5 ALTERNATIVE FUEL VEHICLES / VÉHICULES À CARBURANT DE REMPLACEMENT

MANUFACTURER CONSTRUCTEUR / MODEL MODÈLE	CLASS CATÉGORIE	ENGINE SIZE / CYLINDRÉE	CYLINDERS / CYLINDRES	FUEL CARBURANT	HIGH OUTPUT / GRAND RENDEMENT	TRANSMISSION • of GEARS / • de VITESSES OVERDRIVE / SURMULTIPLICATION	CONSUMPTION / CONSOMMATION L/100 km CITY VILLE	L/100 km HIGHWAY ROUTE	mi/gal CITY VILLE	mi/gal HIGHWAY ROUTE	PER YEAR PAR AN $	FUEL / YEAR CARBURANT / AN Litres
AUTOMOBILES												
CHEVROLET												
CAVALIER CNG/GAS	C	2.2	4	N		E4	10.4	6.8	27	42		
CAVALIER CNG/GAS	C	2.2	4	X		E4	9.7	6.6	29	43	1113	1661
CHRYSLER												
SEBRING FFV	M	2.7	6	E		E4+	15.0	10.6	19	27		
SEBRING FFV	M	2.7	6	X		E4+	11.2	7.8	25	36	1296	1934
SEBRING FFV	M	2.7	6	E		S4+	15.0	10.6	19	27		
SEBRING FFV	M	2.7	6	X		S4+	11.1	7.7	25	37	1282	1914
FORD												
TAURUS FFV	M	3.0	6	E		E4E	16.9	10.8	17	26		
TAURUS FFV	M	3.0	6	X		E4E	12.3	8.1	23	35	1395	2082
PICKUP TRUCKS / CAMIONNETTES												
CHEVROLET												
C2500 SILVERADO CNG		6.0	8	N		E4						
C2500 SILVERADO CNG/GAS		6.0	8	N		E4						
C2500 SILVERADO CNG/GAS		6.0	8	X		E4	22.4	17.7	13	16	2718	4057
FORD												
F150 NGV		5.4	8	N		E4E	19.1	13.4	15	21		
RANGER FFV		3.0	6	E		E5E	18.5	13.4	15	21		
RANGER FFV		3.0	6	X		E5E	13.9	10.2	20	28	1639	2447
GMC												
C2500 SIERRA CNG		6.0	8	N		E4						
C2500 SIERRA CNG/GAS		6.0	8	N		E4						
C2500 SIERRA CNG/GAS		6.0	8	X		E4E	22.4	17.7	13	16	2718	4057
MAZDA												
B3000 FFV		3.0	6	E		E5E	18.5	13.4	15	21		
B3000 FFV		3.0	6	X		E5E	13.9	10.2	20	28	1639	2447
VANS / FOURGONNETTES												
CHEVROLET												
EXPRESS CARGO CNG		6.0	8	N		E4	19.8	13.1	14	22		
EXPRESS CARGO CNG/GAS		6.0	8	N		E4	19.8	13.1	14	22		
EXPRESS CARGO CNG/GAS		6.0	8	X		E4	21.5	12.7	13	22	2350	3508
DODGE												
CARAVAN FFV		3.3	6	E		E4+	18.5	12.5	15	23		
CARAVAN FFV		3.3	6	X		E4+	12.0	8.2	24	34	1379	2058
GRAND CARAVAN FFV		3.3	6	E		E4+	18.5	12.5	15	23		
GRAND CARAVAN FFV		3.3	6	X		E4+	13.1	8.8	22	32	1496	2233
RAM 2500 VAN CNG		5.2	8	N		E4+	18.8	14.0	15	20		

• EXPLICATIONS – VOIR LA LANGUETTE À L'ENDOS DE LA PAGE COUVERTURE • LES ESTIMATIONS DE CONSOMMATION ANNUELLE DE CARBURANT QUI DIFFÈRENT DE 10 L OU MOINS SONT TRAITÉES COMME ÉQUIVALENTES
• POUR LES CHIFFRES LES PLUS À JOUR, VEUILLEZ CONSULTER NOTRE SITE WEB À
oee.rncan.gc.ca/vehicules

5 ALTERNATIVE FUEL VEHICLES / VÉHICULES À CARBURANT DE REMPLACEMENT

MANUFACTURER CONSTRUCTEUR / MODEL MODÈLE	CLASS CATÉGORIE	ENGINE SIZE / CYLINDRÉE	CYLINDERS / CYLINDRES	FUEL CARBURANT	HIGH OUTPUT GRAND RENDEMENT	TRANSMISSION # of GEARS / # de VITESSES OVERDRIVE / SURMULTIPLICATION	CONSUMPTION / CONSOMMATION L/100 km CITY VILLE	L/100 km HIGHWAY ROUTE	mi/gal CITY VILLE	mi/gal HIGHWAY ROUTE	PER YEAR PAR AN	Litres FUEL / YEAR CARBURANT / AN
GMC												
SAVANA CARGO CNG		6.0	8	N		E4	19.8	13.1	14	22		
SAVANA CARGO CNG GAS		6.0	8	N		E4	19.8	13.1	14	22		
SAVANA CARGO CNG GAS		6.0	8	X		E4	21.9	12.7	13	22	2350	3508
SPECIAL PURPOSE / À USAGES SPÉCIAUX												
CHEVROLET												
C1500 SUBURBAN FFV		5.3	8	E		E4E	22.7	16.1	12	18		
C1500 SUBURBAN FFV		5.3	8	X		E4E	16.9	12.0	17	24	1969	2939
C1500 TAHOE FFV		5.3	8	E		E4E	22.7	16.1	12	18		
C1500 TAHOE FFV		5.3	8	X		E4E	16.9	12.0	17	24	1969	2939
K1500 SUBURBAN 4X4 FFV		5.3	8	E		E4E	22.7	16.0	12	18		
K1500 SUBURBAN 4X4 FFV		5.3	8	X		E4E	17.7	12.3	16	23	2046	3054
K1500 TAHOE 4X4 FFV		5.3	8	E		E4E	22.7	16.0	12	18		
K1500 TAHOE 4X4 FFV		5.3	8	X		E4E	17.7	12.3	16	23	2046	3054
GMC												
C1500 YUKON FFV		5.3	8	E		E4E	22.7	16.1	12	18		
C1500 YUKON FFV		5.3	8	X		E4E	16.9	12.0	17	24	1969	2939
C1500 YUKON XL FFV		5.3	8	E		E4E	22.7	16.1	12	18		
C1500 YUKON XL FFV		5.3	8	X		E4E	16.9	12.0	17	24	1969	2939
K1500 YUKON 4X4 FFV		5.3	8	E		E4E	22.7	16.0	12	18		
K1500 YUKON 4X4 FFV		5.3	8	X		E4E	17.7	12.3	16	23	2046	3054
K1500 YUKON XL 4X4 FFV		5.3	8	E		E4E	22.7	16.0	12	18		
K1500 YUKON XL 4X4 FFV		5.3	8	X		E4E	17.7	12.3	16	23	2046	3054

In this table, the designations after the vehicle model name are defined as:

"CNG/GNC" This vehicle operates on compressed natural gas.

"FFV" This vehicle can use either a blend of 85 percent of the alternative fuel indicated in the "Fuel/Carburant" column with 15 percent gasoline, or straight gasoline, or any combination of the two.

Dans cette grille, les mentions suivantes après le nom du modèle du véhicule indiquent que :

"CNG/GNC" ce véhicule fonctionne au gaz naturel comprimé.

"FFV" ce véhicule fonctionne avec un mélange de 85 p. 100 du carburant indiqué dans la colonne "Fuel/Carburant" et de 15 p. 100 d'essence, simplement à l'essence, ou encore selon n'importe quelle combinaison des deux.

- FOR EXPLANATIONS – SEE THE FLIP-OUT CHART UNDER THE FRONT COVER
- FOR CONTINUOUSLY UPDATED FIGURES, VISIT OUR WEBSITE
oee.nrcan.gc.ca/vehicles

- FOR EXPLANATIONS – SEE THE FLIP-OUT CHART UNDER THE FRONT COVER
- MANUAL FUEL CONSUMPTION ESTIMATES THAT DIFFER BY 10 L OR LESS ARE TREATED AS EQUIVALENT
- FOR CONTINUOUSLY UPDATED FIGURES VISIT OUR WEBSITE
oee.nrcan.gc.ca/vehicles

Notes

Alternative transportation fuels

Not all vehicles use gasoline or diesel fuel. More than 1 million alternative fuel vehicles (AFVs) are sold worldwide each year, including those sold in Canada. According to information supplied by alternative fuel associations, there are approximately 170 000 AFVs operating in Canada that use propane, natural gas, ethanol or electrical power.

The main advantage of using alternative transportation fuels (ATFs) is their lower greenhouse gas emissions compared with conventional fuels, either because of their biomass origins (ethanol) or their lower carbon content and reduced refining requirements (propane and natural gas). Governments are encouraging Canadians to use alternative fuels by reducing excise and road taxes on these fuels, offering tax credits and rebates on AFV purchases, providing information to the public and setting an example in using ATFs in their fleets.

Propane and natural gas are by far the most common alternative fuels used in Canada. They are both produced in Canada. There are 150 public fuelling stations for natural gas in many regions from British Columbia to Quebec. Manufacturers offer a wide range of natural gas vehicles, with emphasis on the larger vehicles that are used by trades and fleets. Automotive propane is available across the country, although there is less choice of models for propane-operated vehicles than there is for vehicles that run on natural gas. Both of these types of alternative fuel vehicles cost more than gasoline vehicles, but owners can benefit from manufacturer rebates, fuel-provider incentives, sales tax rebates from provincial governments and the lower road and excise taxes on the fuel.

Flexible fuel vehicles (FFVs) are the most common AFVs sold in Canada. These vehicles can use regular gasoline and use E-85, a fuel that contains up to 85 percent ethanol in gasoline. Although there are only a few fuelling sites in Canada, there appears to be some interest by fuel providers to offer this fuel to commercial fleets and possibly to the public. FFVs cost about the same as comparable gasoline vehicles but cost more to operate on E-85 fuel.

Carburants de remplacement

Ce ne sont pas tous les véhicules qui fonctionnent à l'essence ou au diesel. Plus de un million de véhicules à carburant de remplacement sont vendus chaque année dans le monde, y compris au Canada. Selon les données fournies par les associations de carburants de remplacement, le Canada compte environ 170 000 véhicules fonctionnant au propane, au gaz naturel, à l'éthanol et à l'électricité.

L'avantage le plus important des carburants de remplacement est qu'ils produisent moins de gaz à effet de serre, comparativement aux carburants traditionnels soit parce qu'ils proviennent de la biomasse (éthanol) ou parce que leur teneur en carbone est plus faible et qu'ils exigent moins de raffinage (propane et gaz naturel). Les gouvernements encouragent les Canadiennes et les Canadiens à utiliser des carburants de remplacement en diminuant la taxe d'accise et la taxe sur les carburants sur ces types de carburants, en offrant des crédits d'impôt et des rabais sur l'achat de véhicules à carburant de remplacement, en fournissant de l'information au grand public et en prêchant par l'exemple, c'est-à-dire en utilisant des carburants de remplacement dans leurs parcs de véhicules.

Le propane et le gaz naturel sont de loin les carburants de remplacement les plus utilisés au Canada. Ils sont tous deux produits au Canada. On compte 150 postes de ravitaillement publics dans plusieurs régions du pays, de la Colombie-Britannique au Québec. Les fabricants offrent une vaste gamme de véhicules au gaz naturel, la plupart de ces véhicules étant des véhicules de grandes dimensions utilisés par divers corps de métiers ou faisant partie de parcs automobiles. Le propane pour automobiles est offert à la grandeur du pays, bien que le choix de véhicules au propane soit plus restreint que celui des véhicules au gaz naturel. Ces deux types de véhicules sont plus dispendieux à l'achat que les véhicules à essence, cependant les consommateurs peuvent profiter de rabais des fabricants, des détaillants de carburant, de remboursement de taxe de vente provinciale, sans compter que la taxe d'accise et la taxe sur les carburants sont moins élevées sur ces types de carburants.

Les véhicules à carburant mixte sont les types de véhicules à carburant de remplacement les plus vendus au Canada. Ils peuvent utiliser de l'essence régulière ou un carburant appelé E-85 qui peut contenir jusqu'à 85 p. 100 d'éthanol. Même s'il existe peu de postes de ravitaillement au Canada, il semble que les détaillants de carburants sont intéressés à offrir ce carburant aux parcs de véhicules et même aux particuliers.

Although these AFVs may not meet all vehicle owners' needs, there is another alternative fuel available that can be used in all gasoline vehicles sold in Canada. Ethanol fuel is available at more than 950 public stations as a blend of up to 10 percent ethanol in gasoline. This fuel is available at a competitive price compared with conventional gasoline and is sold at selected fuelling stations from British Columbia to Quebec.

The following are factors to consider before selecting an AFV:

- the driving range of the vehicle;
- whether the vehicle fits your everyday needs;
- the incremental cost and payback period; and
- the availability of fuel in your driving area.

AFVs not listed in this Guide either exceed the light-duty gross vehicle weight limit of 3855 kg (8500 lb) or did not meet the publication deadline. Consult individual dealers for information or visit our Web site at **oee.nrcan.gc.ca/vehicles** where fuel consumption data is updated regularly.

For more information on ATFs and AFVs, visit our Web site at **oee.nrcan.gc.ca/alt-fuels**. It contains useful links as well as the location of the alternative fuels refuelling station nearest you.

You may want to use the software program called QTOOL SE to calculate the cost-effectiveness of various alternative fuel vehicles for your particular location and use. This software is available from the Web site at **qtool-e.nrcan.gc.ca**.

Les véhicules à carburant de remplacement coûtent environ le même prix à l'achat que les véhicules à essence, mais leur fonctionnement est plus dispendieux en raison du prix du E-85.

Même si ces véhicules à carburant de remplacement ne répondent peut-être pas à tous les besoins des consommateurs, il existe un autre carburant de remplacement qui peut être utilisé dans tous les véhicules à essence vendus au Canada. Une essence contenant jusqu'à 10 p. 100 d'éthanol est disponible dans plus de 950 postes de ravitaillement. Ce carburant est offert à un prix compétitif comparativement à l'essence traditionnelle et est vendu dans certains postes de ravitaillement de la Colombie-Britannique au Québec.

Il faut considérer les facteurs suivants avant de choisir un véhicule à carburant de remplacement :

- l'autonomie du véhicule;
- la capacité du véhicule à répondre à vos besoins de tous les jours;
- le coût différentiel et le délai de récupération;
- la disponibilité des carburants de remplacement dans votre région.

Les véhicules à carburant de remplacement qui ne figurent pas dans le présent Guide excèdent le poids nominal brut d'un véhicule léger fixé à 3 855 kg (8 500 lb) ou n'ont pu être inclus avant la date limite de publication. Consultez les différents concessionnaires pour obtenir de plus amples informations ou visitez notre site Web à l'adresse **oee.rncan.gc.ca/vehicules**; vous y trouverez les cotes de consommation de carburant régulièrement mises à jour.

Pour obtenir de plus amples renseignements sur les véhicules à carburant de remplacement et à carburant mixte, visitez notre site Web à l'adresse suivante : **oee.rncan.gc.ca/carb-remp**. Vous y trouverez des liens utiles ainsi que l'adresse du poste de ravitaillement en carburant de remplacement le plus près de chez vous.

Vous pouvez calculer la rentabilité des véhicules alimentés en carburants de remplacement, selon l'endroit et l'utilisation, en vous servant du logiciel QTOOL SE. Ce dernier est disponible à l'adresse suivante : **qtool-e.rncan.gc.ca**.

Make the most of your fuel – be Auto$mart!

Cars and light-duty trucks are responsible for 12 percent of Canada's greenhouse gas emissions and produce harmful pollutants. You can reduce your vehicle's impact on health and the environment by taking the following steps to reduce its fuel consumption:

- Choose the most fuel-efficient vehicle that meets your everyday needs and pay attention to accessories and optional equipment that can affect fuel consumption.
- Adopt energy-efficient driving and vehicle maintenance habits.
- Consider alternatives to driving such as walking, cycling or taking public transit.

Not only will these measures help lessen the damage to our **health** and **environment**, they will help you **save fuel and save money**. The next sections deal with these steps in more detail.

Choosing your next vehicle

There are many things to consider when buying a new vehicle. You need to determine the type of vehicle that will meet your everyday requirements rather than choosing a larger or less fuel-efficient type of vehicle that you might need only occasionally. In addition to deciding on the type of vehicle you might need, price, design, ride, size and performance are just a few factors that can influence your choice. One of the most important factors to keep in mind is fuel efficiency. From a cost perspective, a highly fuel-efficient vehicle saves you money every time you drive. Fuel is an ongoing expense after the purchase of a vehicle, and fuel costs should be a major consideration when determining the value of one vehicle over another. Moreover, by purchasing a fuel-efficient vehicle, you are also helping to reduce the amount of greenhouse gases and other emissions released into the atmosphere and their impact on our environment.

Tirez le maximum de votre réservoir; faites preuve de Bon $ens au volant

Les voitures et camions légers dégagent dans l'air 12 p. 100 des gaz à effet de serre au Canada et produisent d'autres polluants nocifs. Vous pouvez réduire l'incidence de votre véhicule sur la santé et sur l'environnement en adoptant les mesures suivantes pour diminuer votre consommation de carburant :

- Choisissez le véhicule le plus économique qui répond à vos besoins de tous les jours et portez une attention particulière aux accessoires facultatifs qui peuvent avoir des répercussions sur la consommation d'essence.
- Adoptez des habitudes éconergétiques de conduite et d'entretien de votre véhicule.
- Envisagez d'autres moyens de transport, tels que la marche, la bicyclette et l'autobus.

En suivant ces conseils, non seulement vous contribuerez à réduire les dommages causés à votre **santé** et à l'**environnement**, mais vous pourrez également **réaliser des économies de carburant et d'argent**. Les sections qui suivent traitent de ces points plus en détail.

Choisissez judicieusement votre prochain véhicule

Vous devez considérer plusieurs facteurs lorsque vous prévoyez acheter un nouveau véhicule. Vous devez déterminer le type de véhicule qui répondra le mieux à vos besoins de tous les jours au lieu de choisir un véhicule de plus grandes dimensions ou qui consomme davantage de carburant et dont vous n'aurez peut-être besoin qu'occasionnellement. En outre, en plus de décider de quel type de véhicule vous avez besoin, le prix, la conception, la conduite, la taille et la performance ne sont que quelques critères qui peuvent influer sur votre choix. Il est également important de considérer le rendement énergétique du véhicule. Sur le plan des coûts, un véhicule ayant un excellent rendement énergétique vous permet d'économiser de l'argent chaque fois que vous conduisez. Le carburant constitue une dépense continue après l'achat du véhicule et les coûts en carburant doivent faire partie

To find out the estimated annual fuel cost and consumption of a vehicle, check the EnerGuide label for vehicles, NRCan's *Fuel Consumption Guide* or our Web site at oee.nrcan.gc.ca/vehicles.

When considering which technologies, features and options to choose, take into account the long-term savings and the potential environmental benefits. Hybrid gasoline/electric drive systems, continuously variable transmissions (CVTs) and options such as block heaters, tinted glass, aluminum wheels and cruise control tend to lower fuel consumption. Options that add weight, aerodynamic resistance or draw extra power from the engine, such as power seats and windows and air conditioning, can increase fuel consumption. Four-wheel drive, all-wheel drive, optional axle ratios and tire sizes also have an influence on the amount of fuel your vehicle uses. Your dealer can provide details on the advantages and disadvantages of optional drive equipment.

Thinking of buying a used vehicle? Consult our Web site at oee.nrcan.gc.ca/vehicles to obtain fuel consumption information for the model years 1995 to 2003.

Beyond the purchase

You have just bought the most fuel-efficient vehicle that meets your everyday needs, so now you are on the road to savings. However, to take advantage of these savings, and for peace of mind, you should drive and maintain your vehicle the Auto$mart way.

Here are some maintenance and driving tips to help reduce your vehicle's fuel consumption and its impact on the environment and health, while saving you money.

- **Scheduled maintenance** is important in maintaining the fuel-efficient operation of your vehicle. A poorly maintained vehicle can consume up to 50 percent more fuel and significantly increase emissions. In addition, poor driving habits can send your fuel costs skyrocketing. To avoid major complications and costly repair bills, follow the manufacturer's recommended service procedures and maintenance schedule outlined in your owner's manual and adopt Auto$mart driving habits.

de vos principales considérations lorsque vous déterminez la valeur d'un véhicule par rapport à un autre. En outre, si vous achetez un véhicule à haut rendement énergétique, vous contribuez à réduire la quantité des émissions de gaz à effet de serre et des autres émissions dégagées dans l'atmosphère et leur incidence sur notre environnement.

Pour trouver une estimation de la consommation et des coûts annuels en carburant d'un véhicule, vérifiez l'étiquette EnerGuide pour les véhicules ou consultez le *Guide de consommation de carburant* de RNCan ou notre site Web à l'adresse suivante : **oee.rncan.gc.ca/vehicules**.

Lorsque vous faites votre choix de technologies, de caractéristiques et d'accessoires, prenez en considération les économies à long terme et les avantages environnementaux potentiels. Les systèmes d'entraînement hybride à essence, les transmissions à variation continue et les accessoires comme les chauffe-blocs, les vitres teintées, les roues d'aluminium et les régulateurs de vitesse ont tendance à diminuer la consommation de carburant. Par contre, les accessoires qui alourdissent le véhicule, en réduisent le profil aérodynamique ou surchargent le moteur, comme des sièges ou des vitres à commande électrique ou un climatisateur, peuvent accroître la consommation d'essence. Les systèmes à quatre roues motrices ou à traction intégrale, les rapports de réduction d'essieu et la dimension des pneus influent également sur la consommation d'essence. Votre concessionnaire peut vous donner plus de renseignements sur les avantages et les désavantages des accessoires facultatifs.

Vous pensez acheter un véhicule d'occasion? Consultez notre site Web à l'adresse suivante : **oee.rncan.gc.ca/vehicules** pour obtenir des renseignements sur la consommation de carburant des véhicules des années-modèles 1995 à 2003.

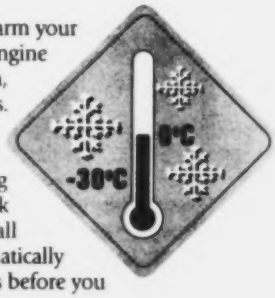
Après l'achat

Vous venez d'acheter le véhicule qui consomme le moins de carburant tout en répondant à vos besoins de tous les jours. Eh bien, vous voilà sur la bonne voie d'économies. Par contre, afin de profiter de ces économies et d'une tranquillité d'esprit, vous devriez conduire et faire l'entretien de votre véhicule selon les recommandations du Bon $ens au volant.

2. **Check your tire pressure every month.** For an accurate measurement, check the pressure when the tires are cold – the car should have been driven less than two kilometres or not have been driven for at least three hours. Inflate the tires to the recommended pressure, usually indicated on the car door, glove compartment or in the owner's manual. Do not overinflate them. If you have to drive more than two kilometres to add air, check the tires before you leave and, once you've arrived, add the amount of air that was missing from the first reading. Did you know that for every 14 kPa (two pounds per square inch) of under-inflation, fuel consumption increases by 1 percent? With proper tire inflation, your car will burn less fuel and be safer to drive.

3. **Don't idle excessively.** Once your vehicle is running, the best way to warm it up is to drive it. In most cases, you need no more than 30 seconds of idling on winter days. Of course, make sure that you can see clearly out of your windows before driving away. Idling for more than 10 seconds wastes more fuel than it takes to restart the engine.

4. **Use a block heater** in winter to warm your engine before you start it. A cold engine is at its worst for fuel consumption, engine wear and exhaust emissions. Block heaters can improve overall winter fuel economy by as much as 10 percent by pre-warming the engine, coolant and oil. A block heater does not have to be left on all night. You can set a timer to automatically turn on the block heater two hours before you plan to start your vehicle.



5. **Remote car starters** tend to encourage people to start their cars before they are ready to drive. This promotes unnecessary idling and wastes fuel. If you use a remote car starter, start your car shortly before you are ready to drive away.

6. **Air conditioning** can increase fuel consumption by 20 percent in city driving because of the extra load placed on the engine, and an open sunroof increases aerodynamic drag and increases fuel consumption at highway speeds. To stay cool on the highway, use your car's flow-through ventilation. When driving in the city, open a window. If you must use your vehicle's air conditioning, set the controls to a comfort level that

Voici quelques conseils pour vous aider à réduire la consommation de carburant de votre véhicule ainsi que son incidence sur l'environnement et la santé, tout en vous permettant de faire des économies :

1. **L'entretien périodique** est la clé d'un véhicule économétique. Un véhicule mal entretenu peut consommer jusqu'à 50 p. 100 plus d'essence et augmenter de façon considérable les émissions. De même, de mauvaises habitudes de conduite peuvent faire monter en flèche vos coûts en carburant. Pour éviter les gros ennuis et les réparations coûteuses, suivez les recommandations du fabricant en ce qui a trait au fonctionnement et au programme d'entretien du fabricant contenues dans votre manuel d'entretien et adoptez les habitudes de conduite du programme Le bon $ens au volant.

2. **Vérifiez tous les mois la pression de vos pneus.** Pour une mesure exacte, faites-le lorsque les pneus sont froids. La voiture doit avoir parcouru moins de deux kilomètres ou ne pas avoir roulé durant au moins les trois dernières heures. Gonflez les pneus à la pression recommandée, habituellement indiquée sur une étiquette apposée à l'intérieur d'une portière, dans la boîte à gants ou dans le manuel d'entretien. Évitez de les surgonfler. Si vous devez rouler plus de deux kilomètres avant d'avoir accès à une pompe à air, effectuez une première lecture de la pression de chaque pneu avant de rouler et une deuxième lecture une fois rendu à la pompe à air. Ajoutez-y la quantité d'air qui manquait lors de la première lecture. Votre voiture roulera mieux, consommera moins de carburant et sera plus sécuritaire à conduire si les pneus sont bien gonflés. Saviez-vous qu'un seul pneu insuffisamment gonflé de 14 kPa (deux livres au pouce carré) fera augmenter la consommation de carburant de 1 p. 100?

3. **Ne laissez pas le moteur tourner inutilement.** Une fois votre véhicule en marche, la meilleure façon de le réchauffer est de le conduire. Les jours d'hiver, il est inutile de faire tourner le moteur au ralenti pendant plus de 30 secondes, dans la plupart des cas. Bien sûr, assurez-vous que les glaces du véhicule sont bien dégagées avant de partir. Laisser tourner le moteur au ralenti pendant plus de 10 secondes consomme plus d'essence que de le redémarrer.

4. **L'hiver, utilisez un chauffe-bloc** pour réchauffer votre moteur avant de le mettre en marche. Un moteur froid fait augmenter la consommation d'essence, l'usure du moteur et les gaz d'échappement. Le chauffe-bloc peut

allows the system to cycle, or shut off the air conditioning once the interior of the vehicle is cooled.

7. **Drive at the posted speed limit.** Increasing your highway cruising speed from 100 km/h to 120 km/h will increase fuel consumption by about 20 percent.

8. **A roof rack** – loaded or empty – can increase fuel consumption by increasing aerodynamic drag. If you require a roof rack, a removable roof rack may be a better option, since it causes drag only when it's installed.

9. **Check fluid levels**. Once a month, check fluid levels, including engine oil, engine coolant, transmission fluid and power steering fluid as instructed in the owner's manual. Also check around the car and under the engine for fluid leaks.

10. **Engine oil** is the lifeblood of your vehicle. Changing it regularly, according to the manufacturer's recommendations in your owner's manual, is the best way to keep your vehicle in top operating condition.

11. Incorrect **wheel alignment** and brake drag will also increase fuel consumption. Check for uneven tire wear and have your vehicle serviced regularly.

12. **Make one long trip instead of several short trips.** Taking short trips (less than five kilometres) burns more fuel, regardless of the season, because the engine and drivetrain don't reach their most efficient operating temperature.

13. **Reduce weight:** If you add weight to the trunk or pickup bed of your vehicle in the winter months, don't forget to remove it when the snow melts. The extra weight just means wasted fuel and unnecessary emissions.

14. **Plan your driving by looking ahead of traffic.** Anticipate problems: keep a "buffer zone" between your vehicle and the one ahead so you can avoid sudden braking and accelerating. Quick stops and rapid acceleration waste fuel.

15. **Don't rest your foot on the brake pedal** when you are driving. This strains the engine, uses more fuel, increases brake wear and decreases brake efficiency.

16. **Use the proper grade of fuel.** Using the proper grade of fuel recommended for your vehicle by the manufacturer will provide the best performance and lowest operating cost.

améliorer la consommation de carburant en hiver jusqu'à 10 p. 100 en préchauffant le moteur, le liquide de refroidissement et l'huile. De plus, il n'est pas nécessaire de le laisser branché toute la nuit. Utilisez une minuterie qui mettra votre chauffe-bloc en marche deux heures avant le départ.

5. **L'utilisation du démarreur à distance** tend à encourager les gens à mettre leur voiture en marche avant d'être prêts à rouler, de sorte que le moteur tourne au ralenti inutilement et gaspille le carburant. Si vous utilisez un démarreur à distance, démarrez votre véhicule peu de temps avant que vous soyez prêt à partir.

6. **Un climatiseur** peut accroître de 20 p. 100 la consommation de carburant lorsqu'on conduit la voiture en ville, en raison de la charge supplémentaire placée sur le moteur. Quant au toit ouvrant, il augmente le traînée aérodynamique et la consommation de carburant sur la route. Pour avoir de l'air frais sur la route, utilisez la ventilation à circulation directe de la voiture. Lorsque vous conduisez en ville, ouvrez une fenêtre. Si vous devez utiliser le climatiseur de votre véhicule, réglez les commandes à un niveau confortable qui permet au système de fonctionner par cycle ou arrêtez le climatiseur une fois l'habitacle refroidi.

7. **Conduisez à la limite de vitesse autorisée.** Si votre vitesse de croisière passe de 100 km/h à 120 km/h, vous augmenterez la consommation de carburant de 20 p. 100.

8. **Un porte-bagages de toit,** qu'il soit plein ou vide, peut accroître votre consommation de carburant en augmentant la traînée aérodynamique. Si vous devez en utiliser un, un porte-bagages amovible pourrait s'avérer un meilleur choix, puisqu'il augmente la traînée aérodynamique uniquement lorsqu'il est installé.

9. **Une fois par mois, vérifiez le niveau** des fluides, dont l'huile à moteur, le liquide de refroidissement, le liquide de transmission et le liquide de servodirection, comme l'indique le manuel d'entretien. Vérifiez également les fuites de liquides autour et sous le moteur.

10. **L'huile à moteur** est le « sang » de votre véhicule. La vidanger à intervalles réguliers, conformément aux recommandations du fabricant qui figurent dans votre manuel d'entretien, est le meilleur moyen d'assurer le bon fonctionnement de votre véhicule.

11. Un mauvais **parallélisme des roues** et des freins qui « collent » ou qui « frottent » augmenteront également

Fuel standards for cleaner fuels

Low sulphur content fuels help vehicle engines and emissions control systems to operate at their optimum efficiency, resulting in improved performance and reduced emissions.

New standards to lower the sulphur content in gasoline came into effect in 2002. Gasoline is now required to have 150 parts per million (ppm) on average (and a maximum of 200 ppm). By 2005 sulphur content in gasoline will be further reduced to 30 ppm (and a maximum of 80 ppm). Similarly, sulphur levels for diesel fuel will be reduced from 500 ppm to 15 ppm by June 2006. For more information on vehicle fuel standards, sulphur content and emissions, contact Environment Canada or visit their Web site at **www.ec.gc.ca.**

Contact us

If you would like more information on how to buy, drive and maintain your vehicle to save money and energy, visit our Web site at **oee.nrcan.gc.ca/vehicles.** Or to order your free information publications, contact us at:

Energy Publications
Office of Energy Efficiency
c/o DLS
Ottawa ON K1A 0S9
Tel.: 1 800 387-2000
Fax: (819) 994-1498
E-mail: auto.smart@nrcan.gc.ca
Web site: **oee.nrcan.gc.ca/vehicles**

Additional copies of this Guide

Additional copies of this Guide are available by contacting us or from the following sources:

- participating new vehicle dealerships;
- most local, provincial or territorial motor vehicle licence agency offices;
- participating Credit Union offices across Canada;
- participating Caisses populaires et d'économie Desjardins in Quebec.

la consommation de carburant. Vérifiez l'usure irrégulière des pneus et faites entretenir régulièrement votre véhicule.

12. **Faites un long trajet plutôt que plusieurs courts.** Les courts trajets (de moins de cinq kilomètres) consomment plus de carburant, peu importe la saison, parce que le moteur et le groupe motopropulseur n'atteignent pas leur température de fonctionnement la plus efficace.

13. **Surcharge.** Si vous ajoutez du poids dans le coffre de votre véhicule ou dans la caisse de votre camionnette pendant les mois d'hiver, n'oubliez pas de le retirer une fois la neige fondue. Le poids supplémentaire gaspille davantage de carburant et produit plus de gaz d'échappement.

14. **Conduisez en surveillant les véhicules qui vous précèdent.** Prévoyez les problèmes : tenez-vous à bonne distance du véhicule devant vous afin de ne pas être obligé de freiner brusquement et de réaccélérer. Les arrêts et accélérations rapides gaspillent l'essence.

15. **Ne laissez pas votre pied sur la pédale de freins pendant que la voiture roule.** Cela fatigue le moteur, utilise plus de carburant et augmente l'usure des freins, ce qui réduit leur efficacité.

16. **Utilisez la bonne catégorie de carburant.** L'utilisation d'un carburant de qualité à indice d'octane recommandé par le fabricant optimisera les performances de votre véhicule et diminuera ses frais d'entretien.

Normes pour des carburants plus propres

Les carburants contenant moins de soufre aident le moteur et les dispositifs antipollution de votre véhicule à fonctionner de manière optimale, ce qui se traduit par une amélioration du rendement et un réduction des émissions produites.

De nouvelles normes visant à réduire le soufre dans l'essence sont entrées en vigueur en 2002. En moyenne, l'essence doit maintenant contenir 150 parties par million (ppm) de soufre – pour un maximum de 200 ppm. D'ici 2005, la moyenne de soufre dans l'essence sera réduite de 30 ppm supplémentaires – pour un maximum de 80 ppm. Il en va de même pour le carburant diesel, dont la teneur en soufre devra passer de 500 ppm à 15 ppm d'ici juin 2006. Pour obtenir de

plus amples renseignements sur les normes régissant le carburant automobile, la teneur en soufre et les émissions, communiquez avec Environnement Canada ou visitez son site Web à l'adresse suivante : **www.ec.gc.ca**.

Communiquez avec nous

Si vous désirez obtenir de plus amples renseignements sur la façon d'acheter, de conduire et d'entretenir votre véhicule afin d'économiser de l'argent et de l'énergie, visitez notre site Web à l'adresse **oee.rncan.gc.ca/vehicules**. Pour commander des brochures d'information, communiquez avec nous à l'adresse suivante :

Publications Éconergie
Office de l'efficacité énergétique
a/s DLS
Ottawa (Ontario) K1A 0S9
Téléphone : 1 800 387-2000
Télécopieur : (819) 994-1498
Courriel : au.volant@rncan.gc.ca
Site Web : **oee.rncan.gc.ca/vehicules**

Exemplaires supplémentaires du Guide

On peut se procurer des exemplaires supplémentaires du Guide en communiquant avec nous ou auprès des sources suivantes :

- chez les concessionnaires de véhicules neufs participants;
- dans la plupart des bureaux d'immatriculation provinciaux et territoriaux;
- dans les Coopératives de crédit participantes à travers le Canada;
- dans les Caisses populaires et d'économie Desjardins participantes au Québec.

Printed on recycled paper /
Imprimé sur du papier recyclé

Notes

Notes

Canadian Cataloguing in Publication Data

Main entry under title:
Fuel consumption guide =
Guide de consommation de carburant

Text in English and French.
"Ratings for new cars, pickup trucks and vans."
Continues: Fuel consumption guide.

Annual
ISBN 0-662-66956-8
Cat. no. T45-2/2003
ISSN 1203-4592
(Inventory no. M27-01-673-2003*)

1. Automobiles – Canada – Fuel consumption – Handbooks, manuals, etc.
I. Canada. Natural Resources Canada.
II. Canada. Transport Canada.
III. Parallel title: Guide de consommation de carburant.

TL151.6 629.25'38 C95-980266-5E Rev.

Données de catalogage avant publication (Canada)

Vedette principale au titre :
Fuel consumption guide =
Guide de consommation de carburant

Texte en français et en anglais.
« Cotes pour automobiles, camionnettes et fourgonnettes neuves. »
Fait suite à : Guide de consommation de carburant.

Annuel
ISBN 0-662-66956-8
N° de cat. T45-2/2003
ISSN 1203-4592
(N° d'inventaire M27-01-673-2003*)

1. Automobiles – Canada – Carburants – Consommation – Guides, manuels, etc.
I. Canada. Ressources naturelles Canada.
II. Canada. Transports Canada.
III. Titre parallèle : Fuel Consumption Guide.

TL151.6 629.25'38 C95-980266-5F Rév.

©Her Majesty the Queen in Right of Canada, 2002
©Sa Majesté la Reine du Chef du Canada, 2002

Leading Canadians to Energy Efficiency at Home, at Work and on the Road

The Office of Energy Efficiency of Natural Resources Canada strengthens and expands Canada's commitment to energy efficiency in order to help address the challenges of climate change.

Engager les Canadiens sur la voie de l'efficacité énergétique à la maison, au travail et sur la route

L'Office de l'efficacité énergétique de Ressources naturelles Canada renforce et élargit l'engagement du Canada envers l'efficacité énergétique afin d'aider à relever les défis posés par les changements climatiques.